

**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:**  
Belp | Gerzensee | Guggisberg | Jaberg  
Kaufdorf | Kirchdorf | Kirchenthurnen  
Lohnstorf | Mühlethurnen | Niedermuhlern  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND



Auf dem Längenberg  
Foto: Hanspeter Etter

6 Wohnungen/Liegenschaften

7 Stellenmarkt

9 Schwarzenburgerland

10 Veranstaltungen

**Mode Seematter**  
Adelboden Frutigen Spiez Schwarzenburg Belp  
**Jetzt Saison-Ausverkauf!**

**IDEA KÜCHEN und Bad**  
25 JAHRE JUBILÄUM  
MASSKÜCHEN UND BÄDER FÜR JEDES BUDGET  
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

**Bachmann SCHREINEREI**  
Für die besten Lösungen  
• Türen • Fenster  
• Schränke • Parkett  
• Reparaturen • Brandschutz  
Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

**SONDER VERKAUF**  
03. bis 18. Januar  
**HÜSLER NEST**  
Hüsler Nest Thun  
Untere Hauptgasse 23  
033 222 35 75 | www.jenniag.ch

**Fundgrube «Lädeli»**  
machen Sie Ihr Schnäppchen!  
Mo. – Fr. 08.00 – 11.45 Uhr  
13.30 – 17.30 Uhr  
Samstag 08.00 – 12.00 Uhr  
**Gasser-Balsiger Recycling**  
Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch

## NOTFALLDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.

Belp und Umgebung:  
**Ärztler Notrufnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medizinische 3.23 Fr./Min.)**

Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Riggisberg und Umgebung: Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.

**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Aaretal von Rubigen bis Kiesen:  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

### Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Diese ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **058 636 00 00 (Spital Thun)**. Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig ist. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

### Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.

**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.

**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
Telefon 031 511 37 37

Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

## KANTON BERN

### Strasseninspektorat Mittelland Süd

#### Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 233.1 Albligen - Lanzhüsler Gemeinde: Schwarzenburg  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strasserverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung wie folgt erschwert:

Teilstrecke: Ruchmühlebrücke  
Dauer: Montag, 13. Januar 2020 bis Freitag, 27. März 2020  
Grund: Neubau Strassendurchlass Winkelbach

Die Baustelle wird signalisiert und die Durchfahrt mit einer Lichtsignalanlage geregelt.  
Die Höchstgeschwindigkeit im Baustellenbereich beträgt 30 km/h.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die leider unumgängliche Verkehrerschwerung. Besten Dank.

Kirchenthurnen, 18. Dezember 2019  
Strasseninspektorat Mittelland Süd

### Oberingenieurkreis II

#### Auflage Mitwirkungsbericht Kantonsstrassen

Im Jahr 2014 führte der Oberingenieurkreis II, Tiefbauamt des Kantons Bern, das Mitwirkungsverfahren für eine Betriebs- und Gestaltungskonzeptes zur Sanierung der Bern- und Burgisteinstrasse in Wattenwil durch. Die umfangreichen Eingaben sind nun ausgewertet und auf die neuen Richtpläne abgestimmt. Der Bericht über das Mitwirkungsverfahren kann nun auf der Regio Bauverwaltung in Wattenwil oder auf der Webseite der Gemeinde Wattenwil eingesehen werden.

**Hinweis:** Einsprache kann nicht im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens, sondern erst bei der Strassenplanaufgabe erhoben werden.  
Kantonsstrasse Nr.: 230, Riggisberg - Blumenstein  
Gemeinde: Wattenwil  
Bauvorhaben: 22010427 / Sanierung Bern- und Burgisteinstrasse Wattenwil, Mitwirkungsbericht  
Auflageort: Gemeindeverwaltung, Vorgasse 1, 3665 Wattenwil  
Auflagedauer: 9. Januar - 7. Februar 2020  
Bern, 06.01.20  
Oberingenieurkreis II

## ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN

### WASSERBAUVERBAND UNTERE GÜRBE UND MÜSCHE (WGM)

#### Böschungspflege Gürbetal

Im Winter/Frühjahr 2019/20 wird der Wasserbauverband untere Gürbe und Müsche (WGM) in folgenden Bereichen Pflegearbeiten durchführen:

Gürbe; Eisenbahnbrücke Burgistein bis Gürbematte Mühlethurnen  
Gürbe; Steinbachbrücke Belp bis Industrie Hühnerhubel Belp  
Müsch; Mühledorfstrasse Kirchdorf (Mühledorf) bis Moosstrasse Kirchdorf (Gelterfingen)

Die Arbeiten beinhalten ein Gefahrenpotenzial für Personen, die sich im Bereich der Arbeiten aufhalten. Wir ersuchen die Bevölkerung, den Anweisungen der Ausführenden Folge zu leisten.  
Der Zeitpunkt der Ausführung ist witterungsabhängig und kann im Voraus nicht genau festgelegt werden.

Besten Dank für das Verständnis.

## GEMEINDEN

### BELP

#### Abfallentsorgung – Jahresmarken 2020

Die Jahresmarken für die Grüngutabfuhr 2020 können ab sofort bei der Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 3123 Belp bezogen werden.

Jahresmarken ab April, Juli, Oktober sind jeweils ab Dienstag in der Woche vor Quartalsbeginn erhältlich. Die Preise für das Jahr 2020 bleiben gleich. Die Jahresmarken für Privatpersonen sind bar oder mit EC/Postcard zu bezahlen. Ab 1. Januar 2020 werden Container mit Jahresmarken von 2019 nicht mehr geleast.

Die Entsorgungsgebühr für Gewerbekehricht (Betriebe) wird ab 1. Januar 2020 nach Gewicht verrechnet. Der Verkauf von Container-Jahresmarken sowie Container-Bänderolen (für Einzelleerungen) wird per Ende 2019 eingestellt. Zu viel bezogene Containerbänderolen können bis am 31. Januar 2020 der Abteilung Bau abgegeben werden. Die nicht bezogenen Gebühren werden rückerstattet.

Wir danken Ihnen für Ihre Bemühungen und hoffen weiterhin auf eine breite Unterstützung der Bevölkerung.

3123 Belp, Dezember 2019  
Amanda Brand, Abteilung Bau

#### Öffentliche Planaufgabe nach Art. 60 BauG – UeO ZPP Nr. XVI «Oberried» (Sektor C)

Der Gemeinderat Belp bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 die UeO ZPP Nr. XVI «Oberried» (Sektor C) zur öffentlichen Auflage.

Die Akten liegen während 30 Tagen, vom 10. Januar bis 10. Februar 2020, in der Gemeindeverwaltung Belp, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 3123 Belp, während den Büroöffnungszeiten öffentlich auf.

Einsprachen oder Rechtsverwendungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Belp, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp, einzureichen.  
3123 Belp, 20. Dezember 2019  
Der Gemeinderat

#### Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchstellerin: Jung Manuela, Heitern 56, 3125 Toffen, vertreten durch Lukas Schweizer, Gryrisbergstrasse 9, 3400 Burgdorf

Projektverfasserin: Jung Manuela, Heitern 56, 3125 Toffen  
Bauvorhaben: Einbau eines Druckereibetriebes im ehemaligen Ökonomiebereich. Anbau eines offenen Unterstandes südlich davon. Verschieben eines Dachflächenfensters.

Bauart: Die bestehende Bauweise wird übernommen, Unterstand in Holzkonstruktion mit Blecheindeckung.  
Standort: Heitern Nr. 56, auf Gbbl. Nr. 158, Landwirtschaftszone, Streusiedlungsgebiet, Gewässerschutzbereich B, ES III, Koordinaten 2.605.230/1.189.995.

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone RPG Art. 24.

Gewässerschutzmassnahmen: Schmutzwasser in Gemeindeleitung/ARA, Meteorwasser in Vorfluter  
Auflageort und Einsprachestelle: Abteilung Bau Belp, Güterstrasse 13, PF 64, 3123 Belp  
Auflage- und Einsprachefrist: 20. Januar 2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG (Ansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken).

Belp, 12. Dezember 2019,  
Abteilung Bau,  
Jürg Aebersold

**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY  
**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie  
Toffen Tel. 031 819 25 33  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch  
40 Jahre MARAG –  
vielen Dank für Ihre Treue!

**Pflege zuhause?**  
ASPS  
• unbürokratisch und flexibel  
• 24 Std. Pikett (auch Sa/So)  
• Pflege, Betreuung und Haushalt  
menschlich, kompetent und zuverlässig.  
SPITEX DELTA  
zuhören – beraten – pflegen  
031 721 50 20  
www.spitex-delta.ch

Was können wir für Ihre Gesundheit tun?  
**Akupunktur chinesische Medizin**  
Gan TCM Praxis  
Rubigenstrasse 6  
3123 Belp  
Tel. 031 711 3311  
www.gantcm.ch  
Zusatzversicherung anerkannt

#### Baupublikation

Gesuchsteller: Promosystem AG, Bielstrasse 32, 3250 Lyss  
Projektverfasser: Promosystem AG, Bielstrasse 32, 3250 Lyss  
Bauvorhaben: Montage von zwei Metallrahmen für den wechselweisen Anschlag von Reklame und einer Firmenanschrift. Bauart: Anthrazitfarbener Metallrahmen auf bestehende Lärmschutzwand.  
Standort: Hängelenweg Nr. 2, auf Gbbl. Nr. 3159, Bauzone WA2v, Gewässerschutzbereich A, ES III, Koordinaten 2.606.175/1.193.180  
Auflageort und Einsprachestelle: Abteilung Bau Belp, Güterstrasse 13, PF 64, 3123 Belp  
Auflage- und Einsprachefrist: 10. Februar 2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Belp, 20. Dezember 2019,  
Abteilung Bau,  
Jürg Aebersold

## GUGGISBERG

#### Ordentliche Gemeindeversammlungen 2020

Der Gemeinderat hat die Termine für die ordentlichen Gemeindeversammlungen 2020 folgendermassen festgesetzt:  
Freitag, 05. Juni 2020  
Freitag, 11. Dezember 2020

Wir bitten um Kenntnisnahme.  
Guggisberg, im Januar 2020  
Gemeinderat Guggisberg

**Ersatzwahlen**

Der Gemeinderat hat per 01.01.2020 folgende Ersatzwahlen in den Kommissionen vorgenommen: Bildungskommission: Manuel Schmied, Eigen, 3158 Guggisberg Wir wünschen M. Schmied für die Verrichtungen zu Gunsten der Gemeinde Guggisberg gutes Gelingen.

Dem ausscheidenden Mitglied danken wir für die Kommissionstätigkeit und wünschen ihm alles Gute.

Guggisberg, im Januar 2020  
Gemeinderat Guggisberg

**KAUFDORF****In- und Ausserkraftsetzung Reglemente und -änderungen**

Gestützt auf Art. 45 der Gemeindeverordnung des Kantons Bern vom 16. Dezember 1998 wird hiermit die Inkraftsetzung der Änderung von

– **Anhang I Bildungskommission des Organisationsreglementes und der – Anhänge I und II des Personalreglementes**

und der neuen

– **Bildungsreglement**

– **Tagesschulverordnung und**

– **Funktionsdiagramm der Schule Kaufdorf**

sowie die Ausserkraftsetzung des Schul- und Kindergartenreglementes vom 1. August 2010 per 1. Januar 2020 bekanntgegeben:

Gegen Gemeindebeschlüsse kann gemäss Art. 63 ff des kantonalen Verwaltungsrechtspflegegesetzes vom 23. Mai 1989 (VRPG) innerhalb von 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden. Sämtliche Reglemente und Verordnungen können bei der Gemeindeverwaltung bezogen und auch im Internet unter [www.kaufdorf.ch](http://www.kaufdorf.ch) eingesehen werden.

Gemeinderat Kaufdorf

**KIRCHDORF****Mittagstisch 60+**

Wir laden Sie ein, am zweiten Freitag jedes Monats an einem gemeinsamen Mittagstisch teilzunehmen: gut essen, neue Menschen kennen lernen, plaudern ... Das Mittagessen kostet ca. Fr. 17.– und wird um 12 Uhr serviert. Die Teilnahme ist im jeweiligen Restaurant vorgängig anzumelden.

**Jahresplanung 2020**

10. Januar 2020, Wirtschaft zur Linde, Kirchdorf (031 781 05 88)

14. Februar 2020, Gasthaus Ochsen, Kirchdorf (031 781 03 01)

13. März 2020, Restaurant Dörfli, Mühledorf (031 781 02 72)

10. April 2020, Gasthaus Ochsen, Kirchdorf (031 781 03 01)

8. Mai 2020, Restaurant Dörfli, Mühledorf (031 781 02 72)

12. Juni 2020, Gasthaus Ochsen, Kirchdorf (031 781 03 01)

10. Juli 2020, Restaurant Dörfli, Mühledorf (031 781 02 72)

14. August 2020, Gasthaus Ochsen, Kirchdorf (031 781 03 01)

11. September 2020, Restaurant Dörfli, Mühledorf (031 781 02 72)

9. Oktober 2020, Gasthaus Ochsen, Kirchdorf (031 781 03 01)

13. November 2020, Restaurant Dörfli, Mühledorf (031 781 02 72)

11. Dezember 2020, Gasthaus Ochsen, Kirchdorf (031 781 03 01)

**Inkrafttreten Abfallreglement**

In Anwendung von Art. 45 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass das an der Gemeindeversammlung vom 28. November 2019 genehmigte Abfallreglement nach unbenütztem Ablauf der Beschwerdefrist in Rechtskraft erwachsen ist. Das Reglement tritt per 1. Januar 2020 in Kraft. Es kann bei der Gemeindeverwaltung eingesehen oder bezogen werden und ist online verfügbar unter: [www.kirchdorf-be.ch/verwaltung/reglemente](http://www.kirchdorf-be.ch/verwaltung/reglemente).

**Inkrafttreten Verordnungen**

In Anwendung von Art. 45 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass

der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 12. Dezember 2019 die folgenden Verordnungen erlassen hat:

– Abfallverordnung (Neuerlass)

– Gebührentarif (Änderung)

– Verordnung über die Benützung von Gemeindeanlagen (Änderung)

Die genannten Verordnungen treten vorbehaltlich allfälliger dagegen erhobener Beschwerden am 1. Januar 2020 in Kraft. Sie können bei der Gemeindeverwaltung eingesehen oder bezogen werden und sind online verfügbar unter: [www.kirchdorf-be.ch/verwaltung/reglemente](http://www.kirchdorf-be.ch/verwaltung/reglemente).

**Rechtsmittelbelehrung**

Gegen diese Beschlüsse des Gemeinderates kann innert 30 Tagen ab Publikation beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

**Aufhebung bisheriger Erlasse**

Mit Inkrafttreten des neuen Abfallreglementes und der neuen Abfallverordnung werden folgende bisherigen Erlasse aufgehoben:

– Abfallreglement, erlassen durch die Gemeindeversammlung Mühledorf am 6. Dezember 2003

– Gebührentarif zum Abfallreglement, erlassen durch die Gemeindeversammlung Mühledorf am 7. Juni 2012

– Anhang 1 zum Gebührentarif Abfallreglement, erlassen durch den Gemeinderat Mühledorf am 8. Juli 2012

Kirchdorf, 3. Januar 2020  
Gemeindeschreiberei Kirchdorf

**Baupublikation – Projektänderung**

Bauherrschaft: Urs Haslebacher, Breiten 22, 3127 Lohnstorf  
Bauvorhaben Projektänderung: Erstellung Güllegrube und Waschplatz  
Standort: Moos, 3116 Kirchdorf, Parzellen Nr. 110/1

Zonen: Landwirtschaftszone; Landschaftsschongebiet Gürbetalebene, Gewässerschutzbereich A

Beantragte Ausnahmen: Vorgesehene Gewässerschutzmassnahme: Keine Entwässerung in neue Jauchegrube

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf  
Auflage- und Einsprachefrist bis: 20. Januar 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Kirchdorf einzureichen.

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz). Verfügungen und Entscheide können in Amtsanzeigen oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d Baugesetz).

Kirchdorf, 13. Dezember 2019  
Die Gemeinde-Baupolizeibehörde

**Baupublikation**

Bauherrschaft: Franz Müller, Seegasse 2, 3116 Kirchdorf

Projektverfassende: Karl Krebs Kirchdorf AG, Sanitäre Anlagen und Heizungen, Urs Krebs, Kirchgasse 6, 3116 Kirchdorf

Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (split)  
Standort: Seegasse 2, 3116 Kirchdorf, Parzelle Nr. 105/1

Zonen: Mischzone, Ortsbildschutzbereich, Baugruppe D, erhaltenswertes K-Objekt, ISOS national, Strassenplan mit Baulinien, Gebiet Kirchgasse, Gewässerschutzbereich ÜB

Beantragte Ausnahmen: Unterschreiten Baulinienabstand; Strassenplan mit Baulinien, Gebiet Kirchgasse  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf  
Auflage- und Einsprachefrist bis: 20. Januar 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Kirchdorf einzureichen.

**Inserat-Annahme:**

Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: [anzeiger@sohnverlag.ch](mailto:anzeiger@sohnverlag.ch)

Region Gürbetal, Längenberg: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54. E-Mail: [anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch)

**Ende der Inseratannahme: Dienstag, 8 Uhr, für amtliche Mitteilungen, Montag, 12 Uhr, Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr.** Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.

**Tarif:** Preis je Millimeter einspaltig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.70 schwarz/ weiss, Fr. 0.87 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.82 farbig ab 2151 mm, Fr. 1.40 Titelseite. Chiffre-Gebühr pro Inserat Fr. 50.–. Jeweils zuzügl.

Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG).

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz). Verfügungen und Entscheide können in Amtsanzeigen oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d Baugesetz).

Kirchdorf, 13. Dezember 2019  
Die Gemeinde-Baupolizeibehörde

**THURNEN****Feuerwehr Thurnen – Agendaliste 2020**

Montag, 13.1.2020, 19.30 Uhr: Kaderübung EL

Montag, 27.1.2020, 19 Uhr: Einkleiden für Neueingeteilte

Montag, 27.1.2020, 19.30 Uhr: Kaderübung EL und Gfr

Mittwoch, 5.2.2020, 13 Uhr: Sirenentest

Montag, 17.2.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Freitag, 28.2.2020, 18 Uhr: Kdt Rapport I/20

Montag, 2.3.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Donnerstag, 19.3.2020, 19 Uhr: AS Check Wattenwil

Samstag, 21.3.2020, 7.30 Uhr: Übung AS am Feuer im RAZ Thun, Gruppe Vm

Samstag, 21.3.2020, 12.30 Uhr: Übung AS am Feuer im RAZ Thun, Gruppe Nm

Montag, 27.4.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Montag, 11.5.2020, 19.30 Uhr: Hauptübung mit Samariternverein Alle

Montag, 8.6.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Montag, 22.6.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Montag, 10.8.2020, 19.30 Uhr: Budgetsitzung

Montag, 17.8.2020, 19.30 Uhr: EL Schulung

Montag, 24.8.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Dienstag, 1.9.2020, 19.30 Uhr: AS Regio Übung

Montag, 14.9.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Montag, 12.10.2020, 19.30 Uhr: Bussensitzung

Donnerstag, 15.10.2020, 19.30 Uhr: Kdt Rapport II/20

Samstag, 24.10.2020, 13 Uhr: Schlussübung Alle (ohne Löschzug)

Samstag, 24.10.2020, 18.30 Uhr: Schlussabend

Montag, 9.11.2020, 19 Uhr: Ausbildungsplanung/Übungsprogramm 2021

Montag, 9.11.2020, 20 Uhr: Rekrutierung 2020

Montag, 16.11.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Montag, 7.12.2020, 19.30 Uhr: Übung Alle

Kirchdorf, 13. Dezember 2019  
Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde: Kirchdorf

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Auflage- und Einsprachefrist: 20. Januar 2020.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Rüeggisberg, 10. Dezember 2019  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

**RÜEGGISBERG****Entsorgung von Weihnachtsbäumen**

Die Tannenbäume können auch dieses Jahr nach Weihnachten wieder auf dem Viehschauplatz Rüeggisberg (neben dem Schlachthaus) deponiert werden, und das bis am Samstag, 18. Januar 2020. Die Gemeinde wird die Tannenbäume dann häckseln und entsorgen.

Bis dahin wünschen wir, dass der festlich geschmückte Weihnachtsbaum für viele heimelige Wohnstuben und glänzende Kinderaugen sorgt.

Die Gemeindeschreiberei

**Protokoll Gemeindeversammlung**

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 5. Dezember 2019 liegt vom 27. Dezember 2019 bis 15. Januar 2020 während 20 Tagen auf der Gemeindeschreiberei Rüeggisberg öffentlich auf (Art. 34.1 OGR). Während der Auflage kann gegen das Protokoll schriftlich Einsprache beim Gemeinderat gemacht werden. Der Gemeinderat entscheidet über Einsprachen und genehmigt das Protokoll (Art. 34.3 OGR).

Das Protokoll kann auch unter [www.rueggisberg.ch/de/aktuell/mitteilungen](http://www.rueggisberg.ch/de/aktuell/mitteilungen) heruntergeladen werden.

Rüeggisberg, 16. Dezember 2019  
Der Gemeinderat

**Belagerneuerung Bödeliweg, Hinterfultigen, Bewilligung Verpflichtungskredit / fak. Referendum nach Art. 14 Abs. 3 OGR**

Der Gemeinderat hat am 18. Dezember 2019 für die Belagerneuerung Bödeliweg in Hinterfultigen einen Verpflichtungskredit von Fr. 125'000.– beschlossen.

Beschlüsse des Gemeinderates von mehr als Fr. 100'000.– bis Fr. 200'000.– unterliegen dem fakultativen Finanzreferendum (Art. 14 Abs. 3 Organisationsreglement).

Beschlüsse innerhalb dieses Finanzvolumens sind mit einer Referendumsfrist von 30 Tagen zu publizieren. Innert dieser Frist können fünf Prozent der Stimmberechtigten die Behandlung des Geschäftes durch die Gemeindeversammlung verlangen (Art. 14 Abs. 4 OGR).

Die Unterlagen zu diesem Geschäft können auf der Gemeindeschreiberei eingesehen werden, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden.

Rüeggisberg, 6. Januar 2020  
Der Gemeinderat

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).

Ostermündigen, 9. Januar 2020  
Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Gemeinderat

**TRAUERANZEIGEN**

**Todesanzeige / Danksagung**

Im engsten Familienkreis haben wir von

**Fritz Bühlmann**

22. April 1946 bis 30. Dezember 2019

Abschied genommen.

Wir danken dem Spitex-Team Gantrisch, Dr. Hans-Jakob Zehnder und dem Team vom Tagestreff Riggishof für die liebevolle Pflege und Unterstützung in den letzten Jahren.

Ein besonderer Dank an alle, die Fritz Gutes getan und ihn wohlwollend begleitet haben.

Unterer Plötsch, im Dezember 2019

Die Trauerfamilie

*Alte Träume die nie in Erfüllung gingen...  
und doch ist es schön, sie gehabt zu haben!!!  
Heidy Wälchli*

Traurig, aber mit schönen Erinnerungen, nehmen wir Abschied von unserem Mami, Schwiegermami, Grosi und Tanti

**Heidy Wälchli**

27. März 1929 bis 21. Dezember 2019

Nach einem langen Leben mit zunehmenden Altersbeschwerden, ist sie friedlich eingeschlafen.

Kondolenzadresse:

Fritz Wälchli  
Käsereigasse 34  
3282 Barga

Mit Liebe und Dankbarkeit:

Fritz und Pong Wälchli  
Barbara mit Michelle Cugis  
Mariam mit Johann und Melina Wälchli  
Stefan Flury

Am Freitag, 10. Januar 2020, um 13.30 Uhr wird die Urne auf dem Friedhof in Rüscheegg beigesetzt.

Es werden keine Leidzirkulare verschickt.

**Todesanzeige**

*Lueg, z Läbe isch haut wie e lenge Tag  
wo me het gwärchet u mungs Schöns het gwunne.  
Dernäbe hets o Chummer gäh u Plag,  
zletscht erlösch es, grad wie d Abesunne.  
C-A Loosli*

Truurig aber dankbar müesse mir Abschied nä vo üsem glibtä Mueti, Grosi, Urgrosi, Tante u Fründin

**Greti Hostettler-Zwahlen**

20. September 1930 bis 03. Januar 2020

Nach emene Länge u rych erfüete Läbe bisch du vo dine Autersbeschwärde erlöst wordä. Mir dänke a Di i grosser Liebi u danke für Aues was du üs i dim Läbe gschänkt hesch. Du blibsch immer i üsne Härze.

Truuradrässe  
Ursula Mollet-Hostettler  
Kaufdorfstrasse 38  
3125 Toffen

I liebevouer Erinnerung  
Ursi Mollet- Hostettler mit Familie  
Hansueli Hostettler mit Familie  
Grossching u Urgrossching  
Verwandti u Fründe

D Truurfyr, zu derä Dir hätzlech yglade sit, findet am Mäntig dr 13. Januar 2020 am zwöi (14.00) ir Chiuchä Riggisbärg statt. Bi sine glibte Bäрге wird äs de sini letschti Rüh fingä.  
Wär em Greti anders aus mit Blueme wot d'Ehr erwise, ungerstützt bitte:  
die Schweizer Berghilfe in 8134 Adliswil. PC: 80-32443-2. Vermerk: Greti Hostettler

**Danksagung**

*Es gibt Momente im Leben,  
da steht die Welt für einen Augenblick still;  
und wenn sie sich dann weiterdreht,  
ist nichts mehr wie es war!*

**DANKE...**

...für die grosse Anteilnahme, die wir in der schweren Zeit und beim Abschied von unserem lieben

**René Mäder-Siegenthaler**

erfahren durften.

**DANKE...**

... für alle Umarmungen, stillen Gesten, mit uns geweinten Tränen, für Karten, Spenden und Blumen. Es ist uns ein grosser Trost, so viele liebe Verwandte, Freunde, Kollegen und Mitmenschen um uns zu haben!

Besonders danken wir:

- Dr. Simon Schläppi und seinem Team
- Bestattungsdienst Jürg und Daniela Zbinden
- Pfarrer Frank Luhm, Herr Ueli Gerber und Herr Martin Rüfenacht
- sowie allen, die René Gutes getan und uns in irgendwelcher Form geholfen haben.

Bei der Einladung zur Abdankung oder sonst Vergessene bitten wir um Entschuldigung.  
Toffen, im Januar 2020 Die Trauerfamilie

**Danksagung**

Mir si tief berüehrt u dankbar für di grossi Ateilnahm i dere schwäre Zyt vom Abschid vo üsem glibte

**Werner Hadorn-Ramser**

Vo ganzem Härze danke mir aune für di unzählige Zeiche vom Mitgfuehl, für jedes liebe Wort, jedi tröschendi Umarmig, für di wunderschöne Blueme, Charte, di grosszügige Spände u di persönelle Aawäseheit ar Truurfyr. Au di Zeiche vor Verbundeheit schänke Troscht u gäbe Chraft, dä gross Verluscht z trage.

E bsundere Dank giut em Huusarzt Dr. Simon Schläppi für sini ussergewöhnlechi, professionelli u persönelle Begleitig u em Dr. Hans Schläppi für di jahrelangi Betreueig.

E wytere Dank geit a d Mitarbeiter vor Spitex AareGürbetal für di wärtvoll Ungerstützig u umsichtig Pflieg.

Für di berüehrende u tröschende Abschiedswort danke mir em Oliver Blindenbacher u für di musikalschi Umrahmig bir Truurfyr em Chor u der Organischtin.

Mir hei ä wunderbare, härengsuete Mönsch verlore, aber d Erinnerung läbt i üs wyter.

Toffe, im Dezämber 2019

D Truurfamilie

**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland Hans-Ulrich Hürst**  
Alte Bernstrasse 12, 3148 Lanzenhäusern  
Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg  
079 651 15 47 / 031 731 03 57  
[www.huerst-bestattungen.ch](http://www.huerst-bestattungen.ch)

**Höchstpersönlich.**  
Es sind die kleinen Dinge, die für einen würdevollen Abschied sorgen.



**Zbinden Bestattungsdienst GmbH**

Belp 031 819 00 02 | Schwarzenburg 031 731 00 20  
Rüscheegg/Region Gantrisch 031 738 01 08 | [www.bestattungsdienst-zbinden.ch](http://www.bestattungsdienst-zbinden.ch)


**Selbstbestimmt und vorgesorgt. So stelle ich mir meinen Abschied vor.**






**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Gürbetal, Kehrsatz  
031 819 10 90  
Köniz, Schwarzenburgerland  
031 971 04 33  
[www.arche-bestattungen.ch](http://www.arche-bestattungen.ch)

**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**  
Belpbergstrasse 15, 3123 Belp/Thunstrasse 12, 3125 Toffen



freundlich, familiär und kompetent  
**031 819 88 20**  
[www.beutlerbestattungen.ch](http://www.beutlerbestattungen.ch)

Samstag, 11.01.2020,  
11-12 Uhr, Büro Belp:  
Info-Stunde  
mit der Bestatterin

**BESTATTUNGSDIENST**  
Johann und Regina Künzi  
Riggisberg und Umgebung  
033 356 19 09 / 079 660 11 27, [www.kuenzi-bestattung.ch](http://www.kuenzi-bestattung.ch)



**Ich liebe dich, Herr, durch dich bin ich stark!**

*Psalm 18,2*



[www.agentur-c.ch](http://www.agentur-c.ch)  
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5

Gesamthärte in franz. Graden (°f) 26.0  
Nitratgehalt in mg/l 17.0  
Netz Albligen Ueberstorf  
Bakteriologische Qualität einwandfrei  
Gesamthärte in franz. Graden (°f) 28.0  
Nitratgehalt in mg/l 18.0  
Netz Harris Heitenried  
Bakteriologische Qualität einwandfrei  
Gesamthärte in franz. Graden (°f) 21.0  
Nitratgehalt in mg/l 28.0

#### Härtegrade

Weiches Wasser 0 - 15° f  
Mittelhartes Wasser 15 - 25° f  
Hartes Wasser über 25° f

#### Toleranzgrenzen

Nitrat 40 mg/l  
Das Trinkwasser stammt von Quellen und Grundwasser.  
Das Quellwasser wird z.T. mittels Ultraviolettanlagen desinfiziert.  
Nähere Auskünfte können bei der Bauverwaltung Schwarzenburg, Tel. 031 / 734 00 57, eingeholt werden.

#### Bauverwaltung Schwarzenburg Urnenabstimmung vom 9. Februar 2020

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner haben über folgende Vorlage zu befinden:

#### Gemeindehaus – Sanierung

**Bewilligung eines Investitionskredites von Fr. 5'200'000**

#### Auflageakten

Die Akten können ab Donnerstag, 9. Januar 2020, bei der Gemeindeschreiberei während der Bürozeiten eingesehen werden.

#### Stimmrecht

Stimmberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind die seit drei Monaten in der Gemeinde wohnhaft-ten Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht nach Artikel 398 ZGB unter umfassender Beistandschaft stehen.

#### Stimmregister

Das Stimmregister kann durch die Stimmberechtigten eingesehen werden. Begehren um Eintragung in das Register sowie Einsprachen gegen die Stimmberechtigung Dritter sind bis Montag, 3. Februar 2020, beim Stimmregisterbüro einzureichen.

#### Abstimmungslokale - Öffnungszeiten

- Hauptbüro Schwarzenburg:  
(Oberstufenzentrum Schwarzenburg)  
Sonntag, 9. Februar 2020, 10.00 - 12.00 Uhr
- Filialbüros:  
- Tännlenen (Tännlenenweg 24)  
Sonntag, 9. Februar 2020, 10.00 - 11.30 Uhr
- Lanzenhäusern (Alte Bernstr. 32)  
Sonntag, 9. Februar 2020, 10.00 - 11.30 Uhr
- Albligen (Ueberstorfstr. 13)  
Sonntag, 9. Februar 2020, 10.00 - 11.30 Uhr

#### Briefliche Stimmabgabe

Anleitung, Vorschriften und Strafbestimmungen sind auf der Rückseite des Abstimmungskverts aufgeführt. Die Stimmabgabe mittels Stellvertretung ist nicht zugelassen. Die briefliche Stimmabgabe in der Gemeindeverwaltung ist ab Erhalt des Stimmmaterials bis am Freitag, 7. Februar 2020, um 17.00 Uhr, möglich.

#### Zustellung der Abstimmungsunterlagen

Die Unterlagen für die Abstimmung werden den Stimmberechtigten per Post zugestellt. Wer keine Abstimmungsunterlagen erhalten oder diese verloren hat, kann bis spätestens Freitag, 7. Februar 2020, gegen Vorlage eines Ausweises ein Doppel der Abstimmungsunterlagen verlangen.

#### Rechtsmittel

Beschwerden sind innert 30 Tagen nach der Urnenabstimmung schriftlich und begründet an das Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, zu richten.

Schwarzenburg, 6. Januar 2020  
Gemeinderat Schwarzenburg

#### Publikation Genehmigung und Inkraftsetzung Änderung Überbauungsordnung (UeO) Nr. 5 "Schufle"

Das Amt für Gemeinden und Raumordnung hat am 10. Dezember 2019 die vom Gemeinderat Schwarzenburg am 12. August 2019 beschlossene Änderung der Überbauungsordnung Nr. 5 «Schufle» in Anwendung von Art. 61 Baugesetz vom 9. Juni 1985 genehmigt.

Die Überbauungsordnung tritt am Tag nach dieser Publikation in Kraft.

Schwarzenburg, 18. Dezember 2019  
Gemeinderat Schwarzenburg

#### Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Schwarzenburg

#### Teilrevision des Entschädigungs- und Spesenreglement für Pfarrpersonen, Inkrafttreten

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (Stand 01.05.2016) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die von der Versammlung der Ev.-ref. Kirchgemeinde Schwarzenburg am 1. Dezember 2019 beschlossene Teilrevision des Entschädigungs- und Spesenreglement für Pfarrpersonen rückwirkend auf den 1. Januar 2019 in Kraft tritt.

Namens der Ev.-ref. Kirchgemeinde Schwarzenburg

Der Sekretär Leander Sterren

#### Baupublikation

BG Nr.: bbew 428/2019

Bauherrschaft: **Generationenhuus Schwarzenburg AG**, Bernstrasse 9, 3150 Schwarzenburg  
Projektverfasser: Hofschneider Architekten, Klosestrasse 5, 3600 Thun  
Bauvorhaben: **Abbruch Gebäude 9a, Umbau bestehendes Haus in Bistro mit Aussenterrasse und Wohnungen, Neubau Kita, Erstellen Autoabstellplätze, Antrag auf Betriebsbewilligung A nach Gastgewerbegesetz, GGG (öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank)**

Standort: Schwarzenburg, Bernstrasse 9, 9a und Schwirenstrasse, Parzellen-Nr. 2021 und 5246 (BR 5321), Wohn- und Arbeitszone WA3, Wohnzone W3, Koordinaten 1'295'540 / 1'185'360  
Gewässerschutzmassnahme: Gewässerschutzbereich A; Die Grundstückentwässerung erfolgt im Trennsystem. Anschluss an zentrale ARA sowie Versickerungsanlage bestehend.

Schutzobjekt: erhaltenswertes K-Objekt  
Schutzzone: ISOS national, Baugruppe Q  
Beanspruchte Ausnahmen:

- Unterschreiten des Gebäudeabstandes (Art. 21 GBR)
- Unterschreiten des grossen Grenzabstandes (Art. 16 GBR i.V.m. Art. 2 Anhang 1 GBR)
- Unterschreiten des Strassenabstandes (Art. 81 SG)

Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung Schwarzenburg, Freiburgstrasse 8, Postfach, 3150 Schwarzenburg  
Einsprachefrist: bis und mit 20. Januar 2020

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).

Ostermündigen, 19. Dezember 2019  
Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland

#### Bau- + Gewässerschutzpublikation

**Bauherrschaft:** Betriebsgemeinschaft Christian Nydegger und Söhne, Albligenstrasse 24, 3148 Lanzenhäusern

**Projektverfasser:** Kreuter Architekten AG, Voremburg 11, 3150 Schwarzenburg

**Bauvorhaben:** Neubau Folientunnel (nachträglich) für Schafe im Winter sowie Maschinen-/Futterlager und Aufstellen vier zusätzliche Hochsilos  
Standort: Parz.-Nr. 3051, Albligenstrasse 24, 3148 Lanzenhäusern

Zone: LW; Baugruppe C, Niedereichi  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Schmutzwasser: Keine Massnahmen vorgesehen.

- Meteorwasser: Das Oberflächenwasser wird vor Ort versickert.

#### Beanspruchte Ausnahmen:

- Nicht reglements-konforme Dachform/Dachneigung (Art. 47 GBR)

Auflageort und Einsprachestelle:  
Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis: 10. Februar 2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Bei allfälligen Kollektiveinsprachen ist anzugeben, wer befugt ist die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten. Fehlt diese Angabe bei Kollektiveinsprachen, gilt die erstunterzeichnete Person als Vertretung (Art. 35b BaUG).

Schwarzenburg, 23. Dezember 2019  
Die Bauverwaltung

#### Bau- + Gewässerschutzpublikation

**Bauherrschaft:** Lepori Simon und Anita, Steyenfeld 1, 3152 Mamisshaus

**Projektverfasser:** Eigener

**Bauvorhaben:** Nachträgliches Bauge-such für Beleuchtung Reitplatz und Neubau Pool

Standort: Parz.-Nr. 5319, 2484; Steyenfeld 1, 3152 Mamisshaus Zone: LW

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Pool: Breitflächige Entleerung/Versickerung über Humusschicht

Auflageort und Einsprachestelle:  
Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis: 10. Februar 2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Bei allfälligen Kollektiveinsprachen ist anzugeben, wer befugt ist die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Fehlt diese Angabe bei Kollektiveinsprachen, gilt die erstunterzeichnete Person als Vertretung (Art. 35b BaUG).

Schwarzenburg, 23. Dezember 2019  
Die Bauverwaltung



#### Abfallwesen; Änderungen per 1. Januar 2020 und Vorinformation

#### Sackgebührenmodell AVAG

Auf 1. Januar 2020 wird das Sackgebührenmodell der AVAG mit den AVAG-Gebührensäcken und AVAG-Gebührenmarken eingeführt. Während einer Übergangsfrist von vier Monaten sind die bisherigen gemeindeeigenen Gebührenmarken noch bis am 30. April 2020 gültig. Ab dem 1. Mai 2020 werden von der Kehrichtabfuhr keine Säcke mit gemeindeeigenen Gebührenmarken mehr abgeführt. Überzählige Marken können bei der Gemeindeverwaltung (Kanzlei EG) umgetauscht werden.

#### Umstellung auf gewichtsabhängige Gebühr für Gewerbe- und Grüngut-container: Vorinformation

Die Entsorgungsgebühr für Gewerbecontainer wird ab 1. Juli 2020 nach Gewicht verrechnet. Der Verkauf von Container-Jahresmarken sowie Marken für Einzelleerungen wird auf diesen Zeitpunkt eingestellt. Der in den Containern lose (ohne Gebührensäcke) bereitgestellte Gewerbebehälter sowie das Grüngut wird ab 1. Juli 2020 bei jeder Leerung gewogen. Die Container für die gewichtsabhängige Gebühr werden mit einem Transponder (Wägechip) ausgestattet. Der neue Preis für die gewichtsabhängige Entsorgungsgebühr für Gewerbebehälter beträgt 40 Rappen pro Kilogramm (exkl. MwSt.) sowie für Grüngut 30 Rappen pro Kilogramm (exkl. MwSt.). Marken: Für die Grüngutabfuhr sind Einzelmarken für geschnürte Bündel pro drei Kilogramm verfügbar (Fr. 1.10 inkl. MwSt.). Detaillierte Informationen zur Ausstattung der Container mit dem Transponder folgen wieder zu gegebenem Zeitpunkt. Danke für die Kenntnisnahme.

Die Bauverwaltung

#### Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Hänni Sicherheitstechnik AG, Lehnweg 1, 3123 Belp  
Projektverfasser: schweyer + marti ag, architekten sia, Bernstrasse 35, 3114 Wichtrach

Bauvorhaben: Projektänderung: Einbau Lukarne Süd

Standort: Asterweg 1, Toffen, Parz. 1004, ZPP Nr. 4

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen

Auflage- und Einsprachefrist: 20. Januar 2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Toffen, 16. Dezember 2019  
Namens der

Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Bauverwaltung Toffen

#### KIRCHLICHE ANLÄSSE

#### Evangelisch-reformierte Landeskirche

Seid fröhlich als Menschen der Hoffnung, bleibt standhaft in aller Bedrängnis, lasst nicht nach im Gebet.

Römer 12,12

#### Belp-Belpberg-Toffen

**Gottesdienst mit der Allianz:** Sonntag, 12. Januar, um 10 Uhr, ökumenischer Gottesdienst mit der Allianz Belp in der reformierten Kirche Belp. Es wirken mit: Pfarrer René Schaufelberger, An-drea Kasper, Pfarrer EGW, Wojciech Maruszewski, Vikar katholische Kirche Belp und Musiker Kent Stetler. Mit Kinderprogramm. Anschliessend Predigtkafee in der Pfruendenschür.

**Singottesdienst in Toffen:** Sonntag, 19. Januar, um 10 Uhr, Singottesdienst im Kirchlichen Zentrum, Kanalweg 13, Toffen. Es wirken mit: Pfarrer Frank Luhm, Singkreis Belp unter der Leitung von Matthias Stefan und Organist Chrigu Gerber. Anschliessend Apéro. Bitte beachten Sie die neue Anfangszeit um 10 Uhr! Fahrdienst um 9.30 Uhr ab Dorfplatz Belp.

**Sekretariat:** Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 4331, [www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

#### Gerzensee

**Gottesdienst:** Sonntag, 12. Januar, 9.30 Uhr, Kirche Gerzensee. Mit Pfrn. Lea Scherler und Organistin Damaris Di Bannardo. Anschl. Kirchenkafee.

**Mittwochstreff:** Mittwoch, 15. Januar, 14 Uhr im Gemeindegarten. Gemeinsames Singen mit Damaris Di Bannardo.

**Krabbelgruppe:** Donnerstag, 16. Januar, 9 Uhr im Kornhaus. Kontakt: Madlen Freiburghaus, Tel. 079 412 26 09

**Angaben zu kirchlichen Anlässen** erhalten Sie in der Kirchenzeitung reformiert und auf [www.kirchegerzensee.ch](http://www.kirchegerzensee.ch).

#### Guggisberg

Sonntag, 12. Januar / 9.30 Uhr / Kirche Guggisberg / **Gottesdienst mit Abendmahl**

/ Pfarrer Christine Rupp, Köniz / Grusswort des Kirchgemeinderatspräsidiums

Weitere Infos: Gemeindegseite «reformiert.» / [www.be.ref.ch/guggisberg](http://www.be.ref.ch/guggisberg)

#### Kirchdorf

**Gottesdienst mit Café Gloria:** im KGH Uttigen, Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr mit Pfr. Samuel Glauser.

**Abendgebet:** in der Kirche Kirchdorf, Montag, 13. Januar, 20 Uhr.

**Weitere Anlässe:** [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)

#### Riggisberg

Donnerstag, 9. Januar, 12 Uhr im Kirchgemeindehaus: **Mittagstisch.** Anmeldung bei Elisabeth Rügsegger, Tel. 031 809 38 12.

Freitag, 10. Januar, 8.30 bis 16 Uhr (diese Zeit wird von der Schule freigegeben) im Kirchgemeindehaus: **KUW 3. Klasse.** Samstag, 11. Januar, 9 bis 13.30 Uhr im Kirchgemeindehaus (mit offeriertem Mittagessen): **KUW 3. Klasse.**

Samstag, 11. Januar, 17 Uhr, Kirche Riggisberg: **LOGO Lobgottesdienst.** Zusammen Lieder singen auf Deutsch, Bärndütsch und Englisch. Offenes Mikrofon. Kinder willkommen! Auskunft erteilen: Miguel & Daniela Terrazos, 076 611 36 02.

Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr, Kirche Riggisberg: **Gottesdienst** mit Pfr. Daniel Winkler. Wer einen Autofahrdienst wünscht, melde sich am Vortag (spätestens bis 18 Uhr) bei Kurt Stucki, 031 802 08 58.

Mittwoch, 15. Januar, 19 Uhr, Kirche Riggisberg: **Gottesdienst für Gross und Klein (3. Klasse) mit Abendmahl** mit KUW-Mitarbeiterin Beate Stucki und Katechet Stefan Burri.

**Homepage:** [www.kirche-riggisberg.ch](http://www.kirche-riggisberg.ch)

#### Rüeggisberg

Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr: **Gottesdienst** mit Pfr. Rolf Nünlist und Organist Dominik Röglin.

Mittwoch, 15. Januar, 20 Uhr: **Bibeltreff** im Sitzungszimmer des Pfarrhauses.

#### Rüschegg

**Sonntag, 12.1.:** Kein Gottesdienst in der Kirche Rüschegg. Wir weisen gerne auf die Gottesdienste in unseren Nachbar-kirchgemeinden.

Weitere Angaben unter:  
[www.kirche-rueschegg.ch](http://www.kirche-rueschegg.ch)

#### Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppeli: **I d Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

**Sonntag, 12. Januar, 17:00 Uhr,** Kirche Wahlern: **Jugendgottesdienst** mit Corinne Bittel und Ursula Reichenbach. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 - 09:00 Uhr, bei Alfred Zbinden, Tel. 079 652 41 54.

**Mittwoch, 15. Januar, 13:30 Uhr,** Schulhaus Albligen: **Gesellschaftsspiele.**

**Donnerstag, 16. Januar, 11:30 Uhr,** Kirchgemeindehaus: **Seniorennen** mit Fahrdienst in der Gemeinde. An- und Abmeldungen bis Dienstag, 14. Januar, bei Dora Baumann, Tel. 031 731 28.88.  
[www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)

#### Thurnen und Burgistein

**GschichteChische:** Freitag, 10. Januar von 16.30 bis 17.30 Uhr treffen sich Kinder jeglichen Alters im TREFFPUNKT Mühle-thurnen. Auch erwachsene Begleitpersonen sind herzlich willkommen.

**Kirchenführung Kirchenthurnen:** Samstag, 11. Januar, 14 Uhr, Treffpunkt vor Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen, Auskünfte und Anmeldung bis Freitagmit-tag: Franziska Hunziker Debrunner, 079 382 37 17.

**Gottesdienst mit Abendmahl:** Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr, Kirche Burgistein, mit Pfrn. Carolin Weimer und Organistin Kerstin Denecke.

**Basar-Gruppe:** für Strick- und Bastel-freudige. Wiederbeginn Montag, 13. Januar, 20 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt: Maria Zaugg, 031 809 15 20.

**Seniorenachmittag:** Dienstag, 14. Januar, 14 Uhr im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen. Thema: MAHL-zeit – die Dittligmühle stellt sich vor, mit Carmen Bezençon, Längenber

Mehl und weitere Gantrisch-Produkte werden angeboten. Fahrdienst: Burgistein: Frau Gabi Zurbuchen, 033 356 36 04, Kaufdorf/Rümligen/Kirchenthurnen/Mühlethurnen/Lohnstorf: Frau Esther Grünig, 031 809 25 27. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Iris Drescher, 031 802 04 10.

**Geführte Meditation:** Mittwoch, 15. Januar, 9-10.30 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt Elisabeth Trachsel, 033 356 25 74.

**KUW I (3. Klasse):** Mittwoch, 15. Januar, 14 Uhr, KUW-Nachmittag zum Thema Abendmahl. Bitte beachtet die persönliche Einladung.

**Mittagstisch für Senioren:** Donnerstag, 16. Januar, um 12 Uhr im Restaurant Adler, Mühlethurnen. An- bzw. Abmeldungen

bitte bis am 13. Januar an Hanni Huber, 031 809 03 56 oder Hanni Regamey, 031 809 26 18.  
[www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)

#### Zimmerwald

Freitag, 10. Januar, 13.30-15.30 Uhr, Kirchgemeindehaus: **KUW 5. Klasse** mit Anna-Maja Grossenbacher, Katechetin und Anna-Lise Streit, Kuw Mitarbeiterin

Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr, Heim Kühle-wil: **Gottesdienst** mit Pfrn. Andrea Figge, Musik: Esther Stöckli, Klavier, Fahrdienst am Vorabend zwischen 17 und 19 Uhr an-melden bei Iris Hänni, Tel. 031 819 42 41.

Montag, 13. Januar, 13.30 Uhr, Kirchgemeindehaus: **Vortrag/Lesung mit Fritz von Gunten**, Bern, «Emmental – Land und Leute, Einst und Heute». Frauenver-ein Längenber

Herzlich willkommen.  
[www.ref.ch/zimmerwald](http://www.ref.ch/zimmerwald)

#### Römisch-kath. Landeskirche

#### Belp

**Der Gottesdienst am Herz-Jesu-Freitag, 3. Januar, fällt aus**

**Dreikönige; Gottesdienst mit Eucharistiefeier:** Sonntag, 5. Januar, 10 Uhr. Dreikönigskuchen, Punsch.

**Eucharistiefeier:** Donnerstag, 9. Januar, 9.15 Uhr.

#### Schwarzenburg

**Donnerstag 9. Januar**  
19.00 Uhr „I d’Mitti cho“ im Käppeli  
Sonntag, 12. Januar

10.00 Uhr **Kommunionfeier zu Dreikönig** mit Pfarreiseelsorger Hans-Martin Griepser und Jugendarbeiterin Chantal Brun im Käppeli. Anschliessend Jahresversamm-lung der Katholikenvereinigung Schwarz-eburgerland KVS im Kirchgemeindehaus

**Donnerstag 16. Januar**  
19.00 Uhr „I d’Mitti cho“ im Käppeli  
Weitere Infos: [www.sanktjosefkoeniz.ch](http://www.sanktjosefkoeniz.ch)

#### Thun

Samstag, 11. Januar, 17 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier**, 18 Uhr: **Gottesdienst in portugiesischer Sprache.**

Sonntag, 12. Januar, 9.30 Uhr: **Gottesdienst in italienischer Sprache**, 11 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier.**

Dienstag, 14. Januar, 8.30 Uhr: **KEIN Gottesdienst.**

Donnerstag, 16. Januar, 8.30 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier.**  
[www.kath-thun.ch](http://www.kath-thun.ch)

#### Christliches Zentrum Thalgut

**Christliches Zentrum Thalgut, Sägebachweg 5, Wichtrach, [www.czt.ch](http://www.czt.ch)**  
Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr: **Gottesdienst**

#### Ev. Gemeinschaftswerk

**Belp, Rubigenstrasse 34**  
Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr: **Allianz-Gottesdienst** in der ref. Kirche Belp mit KiGo

Dienstag,

# Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 6.1. bis Samstag, 11.1.20



**VOLG KAFFEE**  
div. Sorten, z.B.  
Crema Bohnen, 500 g

**-25%**  
**5.90**  
statt 7.90

**-20%**  
**6.80**  
statt 8.55

**LINDT SCHOKOLADE**  
div. Sorten, z.B.  
Extra Milch, 3 x 100 g

**-20%**  
**3.75**  
statt 4.70

**KNORR BOUILLON**  
div. Sorten, z.B.  
Gemüse, 5 x 22 g



**-26%**  
**2.90**  
statt 3.95

**VOLG REIS**  
div. Sorten, z.B.  
Parboiled, 1 kg

**-20%**  
**9.20**  
statt 11.55

**HERO RÖSTI**  
div. Sorten, z.B.  
Original, 3 x 500 g



**-20%**  
**2.35**  
statt 2.95

**RAMSEIER SÜESSMOST**  
1.5 l

**-21%**  
**9.60**  
statt 12.30

**FLAUDER**  
6 x 1,5 l

**-21%**  
**9.60**  
statt 12.30

**FELDSCHLÖSCHEN ORIGINAL**  
Dose, 6 x 50 cl

**-33%**  
**5.60**  
statt 8.40

**NIVEA DUSCH**  
div. Sorten, z.B.  
Duschcreme, 3 x 250 ml

**-32%**  
**18.80**  
statt 27.80

**VOLG WASCHMITTEL FÜR GESCHIRRSPÜLER**  
div. Sorten, z.B.  
Tabs All in 1, 2 x 40 WG

## Ab Mittwoch FRISCHE-AKTION

**AGRI NATURA HINTERSCHINKEN**  
geschnitten,  
2 x ca. 180 g, 100 g

**-30%**  
**2.95**  
statt 4.25



**2.40**

**MORO-ORANGEN**  
Italien, kg



**2.20**

**CHICORÉE**  
Schweiz, Beutel, 500 g

**-20%**  
**1.20**  
statt 1.50

**EMMI YOGI DRINK**  
div. Sorten, z.B.  
Himbeere, 2 dl

**-24%**  
**3.95**  
statt 5.20

**GERBER STREICHSMELZKÄSE**  
div. Sorten, z.B.  
assortiert, 200 g

**-20%**  
**2.95**  
statt 3.70

**AGRI NATURA SPECKWÜRFELI**  
100 g

**-25%**  
**4.20**  
statt 5.65

**BITTONI PIZZA FORNO DI PIETRA**  
Prosciutto e Pesto, 350 g

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

**VOLG TUTTI FRUTTI & TROCKENFRÜCHTE**  
div. Sorten, z.B.  
Tutti Frutti, 200 g

**2.15**  
statt 2.55

**VOLG KONFITÜREN**  
div. Sorten, z.B.  
Erdbeeren, 450 g

**2.70**  
statt 3.25

**KNORR RISOTTO**  
div. Sorten, z.B.  
Tomato, 2 x 250 g

**6.35**  
statt 7.50

**VOLG HAFERFLÖCKLI**  
500 g

**-.90**  
statt 1.10

**VOLG APFELMUS**  
div. Sorten, z.B.  
360 g

**1.55**  
statt 1.85

**HERO GEMÜSEKOSERVEN**  
div. Sorten, z.B.  
Erbsen & Karotten, 3 x 260 g

**7.90**  
statt 9.45

**VOLG SONNENBLUMENÖL**  
1 l

**3.55**  
statt 4.20

**BARDOLINO DOC**  
Italien, 75 cl, 2018

**4.50**  
statt 5.70

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

**Volg**  
frisch und fründlich



Jean-François Rime  
Präsident Schweizerischer Gewerbeverband

«Der Wohnungsbau ist in der Schweiz Sache der Privatwirtschaft.»



www.kmu-staerken.ch

**Brenn- u. Cheminéeholz Verkauf, Brennholzservice**

Th. Wenger, Förster, 3663 Gurzelen  
Telefon 033 345 52 77/079 375 81 51  
kuenzi.wenger@bluewin.ch 050740J

**Flohmarkt/ Wohnungsauflösung**

Samstag, 11. Januar 2020, 9–16 Uhr  
Niesenweg 19, 3125 Toffen

Aufgrund Wohnungsauflösung günstig abzugeben: Möbel, Geschir, altes Porzellan, Bücher, Stoffe und alles Weitere, was ein Haushalt hergibt.

Viel Spass beim Stöbern. Wir freuen uns auf dich! 050832J

Zu verkaufen  
**neuezeitliches, elektrisches Pflegebett** mit heller Holzumrandung. Aufzugbügel und Matratze.  
Fr. 1300.– inkl. Transport

**Schönes Biedermeierbauernbuffet bemalt.**  
Fr. 450.–

Telefon: 077 523 19 51

Zu verkaufen  
**schönes Schwyzerörgeli**  
reist 18 Bässe B  
Fr. 2700.–

**Schöne Gotthelfschöppltracht**  
Gr. ca. 40/42  
Fr. 390.–

**Schöne blaue Berner Ausgangstracht**  
Gr. 38  
Fr. 390.–

Telefon: 079 948 80 16

**Pilates in Mühlethurnen**  
geeignet für jede Altersgruppe, für Mann + Frau

Der Hauptfokus ist auf der Körpermitte: Kräftigung Rumpf-, Bauch- und Rückenmuskulatur. Übungen die uns geschmeidig, kräftig und beweglich machen.  
Jeweils 19.00–19.55 Uhr

**Dienstag 14.1.–31.3.2020**  
**Mittwoch 15.1.–1.4.2020**

Soft-Variante!

**Auskunft/Anmeldung**  
carmen.herzig@bluewin.ch  
Tel. 031 767 82 50  
Dipl. Gymnastik- + Pilateslehrerin

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen  
perfekte schöne Zähne  
Stephan Müller dipl. Zahntechniker  
Bern Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58  
Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12  
www.zahnprothesen.ch Rufen Sie mich an, ich bin gerne für Sie da

**Brocki**  
Zu verkaufen  
Wir brauchen Platz!  
Bis zum 31. Januar 30% Rabatt auf diverse Stoffe.  
Stoffladen Belp, 031 530 23 53

**AUGENARZTPRAXIS BELLEVUE**  
**Gute Aussichten**  
Ihre neue Augenärztin in der Berner Innenstadt.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Jetzt unverbindlich Kontakt aufnehmen:  
**Dr. med. Isabelle A. Clemetson Marti**  
Fachärztin für Ophthalmologie FMH & FEBO

Augenarztpraxis Bellevue AG  
Amthausgasse 1  
3011 Bern  
T 031 533 70 70  
F 031 533 70 75  
isabelle.clemetson@augenarztpraxis-bellevue.ch  
augenarztpraxis-bellevue.ch

**Berghilfe-Projekt**  
Nr. 8960:  
Neuer Barfussweg sorgt für mehr Touristen.

Schweizer Berghilfe  
Aide Suisse aux Montagnards  
Aiuto Svizzera alla Montagna  
Aiuto Svizzera per la Montagna

PK 80-32443-2

**BERGWALD PROJEKT**  
Auf in den Bergwald! Arbeiten Sie mit.  
www.bergwaldprojekt.ch  
Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr: **Allianzgottesdienst Ref. Kirche Belp**  
 Montag, 13. Januar, 6.45 Uhr: **Meditation im Alten Schulhüsi**  
 Montag, 13. Januar, 9 Uhr: **Mütternenmeeting**  
**Dienstag, 14. Januar, 20 Uhr: Allianzgebet FEG**  
 Mittwoch, 15. Januar, 20 Uhr: **Allianzgebete GfC**  
 Donnerstag, 16. Januar, 9.15 Uhr: **Katholische Kirche**  
 Freitag, 17. Januar, 20 Uhr: **Allianzgebete EMK**  
 Samstag, 18. Januar, 19.30 Uhr: **Allianzgebete EWG**

**Freie Missionsgemeinde**

**Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, www.bez-muensingen.ch**  
 Sonntag, 12. Januar, 9.30 Uhr: **Gottesdienst**

**Gemeinde für Christus**

**Belp/Münsingen. Belp Viehweide**  
 Sonntag, 12. Januar, 10 Uhr: **Gottesdienst**  
 Mittwoch, 15. Januar, 20 Uhr: **Bibelstunde**  
**Auskunft: 031 819 06 64**

**Guggisberg, Eigen**  
 Dienstag, 14. Januar, 20 Uhr: **Bibelbe- trachtung**  
 Auskunft: 031 731 23 21

**Niedermühlern**  
 Sonntag 12. Januar, 20 Uhr: **Gottesdienst**  
**Auskunft: 031 819 39 64, www.gfc.ch**

**Heilsarmee**

**Sonntag, 12. Januar 9.45 Uhr Gottesdienst**  
**Sonntagschule / Chinderegge / Mittagessen**  
 Montag, 13. Januar 19.30 Uhr  
 Giti - und Gesangstunde  
**Kontakt-Telefon: V. Rudolf**  
**033 438 28 79/078 610 24 93**

**Neues Land Region Gantrisch**

**Schwarzenburg, Wellenried 8**  
**Donnerstag 9. Januar**  
 19:00 **Alphalve**  
 20:00 **Gebet für die Region Gantrisch**  
**Sonntag, 12. Januar**  
 10:00 **Regio-Gottesdienst** „Vertrauen in Gottes Wort“ (Martin Bürgi) (ab 09.45 Lobpreis), MUKI-VAKI-Ecke und Kindergottesdienst (0-6 Jährige) sowie Abetüürlad (1.-6. Kl.) parallel zum Gottesdienst.  
**Büro NLS 031 731 16 24**  
**info@nls-net.ch www.nls-net.ch**

**Ende des amtlichen Teils**

**FORUM**

**Musikgesellschaft Toffen**  
**Hauptversammlung**  
 Freitag, 10. Januar 2020, 20 Uhr  
 Im Gasthof Bären Toffen  
 Für Aktivmitglieder ist die Teilnahme obligatorisch, Ehren-/ Passiv- und Freimitglieder sind herzlich eingeladen.  
 Traktanden gemäss Statuten.  
 Der Vorstand

**Musikgesellschaft Mühlethurnen**  
**Hauptversammlung**  
 Freitag, 17. Januar 2020 um 20 Uhr  
 Im Restaurant Kreuz in Lohnstorf  
 Traktanden gemäss Statuten.  
 Für Aktivmitglieder obligatorisch. Ehren- und Passivmitglieder sind herzlich eingeladen  
 Der Vorstand

**Der Frauenverein Riggisberg ...**  
**... Organisiert für jedermann einen Theaterbesuch nach Plaffeien am Freitag, 17. Januar 2020, 20 Uhr**  
 Wir besuchen das Volksstück «Heile, Heile Säge» der Theatergesellschaft Plaffeien. Gemeinsame Carfahrt ab Postplatz Riggisberg um 18.30 Uhr. Der Preis für Eintritt und Fahrt beträgt max. Fr. 46.-. Anmeldungen bis spätestens am 10. Januar 2020 an Vreni Burri, Neuhausstrasse 4, 3127 Mühlethurnen, T: 079 452 86 04, E-Mail: burrive@bluewin.ch

**WOHNUNGEN LIEGENSCHAFTEN GESUCHT**

Berufstätige Schweizerin sucht  
**ruhige Wohnung**  
 nach Vereinbarung, Region Längen- berg, max. Fr. 1000.-, NR, keine Haus- tiere Tel. 076 818 41 37

**ZU VERMIETEN**

zu vermieten per 1. März oder nach Vereinbarung in **Mühlethurnen**  
**5½-Zimmer Reiheneckhaus (150m²)**  
 - Sehr kinderfreundliche WBG  
 - 3 Min. zum Bahnhof (21 Min. nach Bern)  
 - Grosser Keller und div. Nebenräume  
 - Ruhige Lage an der Gürbe  
 Mietzins: Fr. 2300.- + NK Fr. 200.-  
 Auskunft: Tel. 079 298 36 31

**Ideal für Kleinunternehmer und/oder Start-Up im Dienstleistungs- und Handwerksbereich**

**3 Räume für Büro / Administration / Lager**  
 auf Wunsch möbliert

(bis 12 Büro-AP + kleines Si-Zi, ca. 120m²) und kleine Werkstatt (ehemalige Schreinerei, ca. 100m²) in **Rubigen** an der Belpstrasse, **günstig zu vermieten.**

Gut erschlossene Lage (Ausfahrt A6 ca. 500m; Bahnhof ca 10 Min. zu Fuss)  
**CHF 1900.- / Monat, inkl. NK**

Parkplätze können dazu gemietet werden.

Terminvereinbarung für Besichtigung 079 830 03 52 oder sagihuus@rubigen.ch (B. & K. Heiniger)



**3127 Mühlethurnen**  
**Zihlmatte 6**

Erstvermietung von stilvollen Wohnungen in hochwertigem Ausbau.

- 5.5-Zimmer Duplexwohnung 1.OG/DG  
 Miet CHF 2'150.- + CHF 260.- Nebenkosten

Autounterstand à CHF 120.-/Monat kann dazu gemietet werden  
 Verfügbar nach Vereinbarung

**nerinvest ag**  
 Generalunternehmung  
 T 032 312 80 60  
 info@nerinvest.ch  
 www.nerinvest.ch

Hier fühlen sich Kinder wohl  
**per sofort 4½-Zimmerwohnung (auf Wunsch 5½) zu vermieten**

In Schwarzenburg, im Bühnenstock 6, 2. Stock, vermieten wir unsere sehr helle und sonnige Eigentumswohnung. (Küche mit Wärmeschublade, Combi-Steamer, Backofen, Induktions-Kochfeld, Geschirrspüler) Alle Zimmer mit Parkett, gr. Keller, Einstellhallenplatz. Grosser Spielplatz für Kinder.

Miete Fr. 1'550.-; EHP Fr. 100.-; NK pauschal Fr. 200.-

Weitere Informationen und Termine für Besichtigung bei: Fam. Schnidrig, Guggisbergstr. 3, Schwarzenburg; Tel. 031 731 21 79 oder Mail: m.schnidrig@bluewin.ch



**3127 Mühlethurnen**  
**Zihlmatte 2**

Erstvermietung von stilvollen Wohnungen in hochwertigem Ausbau.

- 4.5-Zimmerwohnung EG  
 Miete: CHF 1'790.- + NK

- 4.5-Zimmerwohnung OG  
 Miete: CHF 1'690.- + NK

Autounterstand à CHF 120.-/Monat kann dazu gemietet werden

Verfügbar nach Vereinbarung

**nerinvest ag**  
 Generalunternehmung  
 T 032 312 80 60  
 info@nerinvest.ch  
 www.nerinvest.ch



**3150 Schwarzenburg**  
**Dorfplatz 4**

Erstvermietung im Dorfzentrum von Schwarzenburg  
**Grosszügige Loftartige 4-Zimmer Duplexwohnung (172m²)**  
 Lichtdurchflutete hohe Räume und Galerie in der Liegenschaft des Restaurants Bären. Das grosszügige Platzangebot lässt diverse Möblierungs- und Nutzungsmöglichkeiten offen und bietet Platz für kreative Ideen.

Nettomiete: CHF 2'120.00  
 Alkonto HK/NK: CHF 280.00  
 Garage: CHF 150.00  
 Aussenparkplatz: CHF 50.00  
**Verfügbar ab sofort**

**nerinvest ag**  
 Generalunternehmung  
 T 032 312 80 60  
 info@nerinvest.ch  
 www.nerinvest.ch

**Zu vermieten per 1.4.2020**  
**Tännlenenweg 7 in Mamishaus**

**3½ Zimmer Wohnung**

Im 1.OG  
 Mietzins Fr. 900.-/mt.  
 plus Nebenkosten  
 Auf Wunsch mit Gartenanteil  
 Tel. 031 731 09 66



Wir haben laufend freie Wohnungen an der Belpbergstrasse 51/53 und am Ahornweg 2/4

**1½-Zimmer-Wohnung**  
 Mietzins ab mtl. CHF 1'320.- inkl. HK/NK

**2½-Zimmer-Wohnungen**  
 Mietzins ab mtl. CHF 1'550.- inkl. HK/NK

**3½-Zimmer-Wohnung**  
 Mietzins ab mtl. CHF 1'820.- inkl. HK/NK

Bestens auch für Senioren geeignet. Personen mit begrenzten Einkommens- und Vermögensverhältnissen haben Anspruch auf eine Zusatzverbilligung. Grosszügige, lichtdurchflutete Grundrisse, Parkettboden, Lift, Balkon. Bushaltestelle direkt vor dem Haus. Restaurant in nächster Nähe. Weitere Auskünfte und detaillierte Unterlagen erhalten Sie gerne bei:

**irm immobilien ag**  
 Thunstrasse 64  
 3110 Münsingen  
**031 311 11 32\***

**ZU VERKAUFEN**

**Möchten Sie eine Immobilie verkaufen?**

- Wir bieten Ihnen**
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
  - Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
  - keine Marketinggebühren
  - ein grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
  - langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

**Jetzt online Ihre Immobilie bewerten!**  
[www.jenni-immo.ch](http://www.jenni-immo.ch)  
 Tel. 031 812 23 00  
 info@jenni-immo.ch  
**JENNI**  
 IMMOBILIEN TREUHAND AG

**Möchten Sie Ihre Eigentumswohnung oder Ihr Haus verkaufen?**

- Dann sind Sie bei mir an der richtigen Adresse!
- Pensionierter Immobilienfachmann
  - Einfach, effizient und erfolgreich
  - Kein Verkaufserfolg – keine Kosten
- Telefon 079 630 38 08 / rofi45@hispeed.ch  
 050803J

**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**

Am **05.02.2020, um 10.00 Uhr**, werden im Gantlokal des Betriebsamtes Bern-Mittelland, Dienststelle Mittelland, Poststrasse 25, Ostermundigen, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 439, in einem Zwangsvollstreckungsverfahren die folgenden Grundstücke versteigert:

**Schwarzenburg 2 (Wahlern) / 3077:**  
 Restaurant mit Wohnung und Parkplatz  
 Im EG befindet sich die Gaststube (ca. 82 m²) sowie das Säali (ca. 26 m²) und bietet Platz für 50 bzw. 20 Gäste. Ebenfalls im EG ist die Küche (ca. 56 m²) sowie das Gäste-WC untergebracht. OG: Die beiden Säle (ca. 118 m²/130 Plätze bzw. ca. 45 m²) können miteinander verbunden werden. Terrasse (ca. 40 m²). Ebenfalls im OG befindet sich die Wohnung mit Büro (ca. 7 m²), 2 Zimmer (ca. 13 m² und 14 m²), Wohnzimmer (ca. 43 m²) sowie Badzimmer und Dusche/WC (ohne Küche). Im Dachgeschoss ist eine weitere Wohnung (ohne Küche) untergebracht. 2 Keller im UG (ca. 55 m²). Parkplatz für ca. 20 Personenwagen. Doppelgarage.  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 751 800.-.

**Schwarzenburg 2 (Wahlern) / 3078:**  
 Landwirtschaftliches Grundstück. Schönentannen, Siechenhölzli, ca. 30300 m², davon 24451 m² Acker/Wiese/Weide und 5289 m² geschlossener Wald. Dem BGGB unterstellt. Verpachtet.  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 116 600.-.

**Schwarzenburg 2 (Wahlern) / 3079:**  
 Landwirtschaftliches Grundstück. Kehrweidli, 2636 m² Acker/Wiese/Weide. Dem BGGB unterstellt. Verpachtet.  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 7600.-.

Besichtigungen des Gebäudes:  
 20.01.2020, 14.00 Uhr und 22.01.2020, 14.00 Uhr

Schriftliche Anmeldung erforderlich. Diese schicken Sie an Betriebsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Mittelland, z. Hd. Herrn A. Müller, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, oder anthony.mueller@be.ch. Die Anmeldung muss bis am 16.01.2020 bei uns eintreffen, unter Angabe des gewünschten Tages und der Anzahl Personen.

Sachdienliche Unterlagen können unter [www.schkg-be.ch](http://www.schkg-be.ch) unter der Rubrik Verwertungen vorzeitig abgerufen werden.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betriebsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten. Die Höhe der Anzahlung sowie die Bedingungen können den Steigerungsbedingungen entnommen werden, die unter [www.schkg-be.ch](http://www.schkg-be.ch) abrufbar sind. Es werden nur so viele Grundstücke versteigert, wie nötig sind, um die Forderungen inkl. Zinsen und Kosten zu decken.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30.04.1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10.09.1997 aufmerksam gemacht. Gemäss Art. 61 des Bundesgesetzes vom 04.10.1991 über das bäuerliche Bodenrecht (BGGB) wird beim Erwerb eines landwirtschaftlichen Gewerbes oder Grundstückes eine Bewilligung benötigt.

Telefonische Auskünfte erteilt das Betriebsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Mittelland, Poststrasse 25, Ostermundigen, Telefon 031 635 91 93, Herr A. Müller.

**Betriebsamt Bern-Mittelland**  
**Dienststelle Mittelland**

**„...so wie das Leben gerne wohnt...“**

In **Niederhünigen** bei **Konolfingen**, in der ländlichen und familienfreundlichen Wohnüberbauung „Hofacker“, starten wir mit dem **Verkauf der 2. Etappe.**

**4½ + 5½ Zi. Wohnungen**

Grosszügige Wohnungen, interessante Grundrisseinteilung, grosse Balkone/ Sitzplätze. Moderne Küchen, zwei Nasszellen und Reduit. Sie können beim Ausbau mitbestimmen. Bezug ab Herbst 2021. Preise und weitere Infos finden Sie unter [www.oertle.ch](http://www.oertle.ch). Gerne stehen wir Ihnen persönlich für weitere Infos zur Verfügung.

**www.oertle.ch** oder **Tel. \*033 438 38 15**



**STELLENMARKT**

**ABEGG-STIFTUNG**

Zur Ergänzung des Teams suchen wir für unser Museum eine

**AUFSICHTS-/KASSENPERSON**

Sie können monatlich durchschnittlich 12 Einsätze leisten, auch an Wochenenden. Von Ende April bis Mitte November 2020 ist unsere Ausstellung täglich von 14.00 bis 17.30 Uhr geöffnet.

Sie sind freundlich, aufmerksam, diskret und arbeiten teamorientiert. Haben Sie Fragen? Die Leiterin Sekretariat, Frau Brigitte Dällenbach, gibt gerne Auskunft, Tel. 031 808 12 01.

Lockt Sie diese Aufgabe? Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Lebenslauf und Zeugniskopien bis 31. Januar 2020 an

Abegg-Stiftung  
Corinne Geiger, Leiterin Finanzen und zentrale Dienste  
Werner Abeggstrasse 67  
3132 Riggisberg  
www.abegg-stiftung.ch

050761J

Für unsere lebhaftige Zahnarztpraxis in Riggisberg suchen wir ab März 2020

**eine Dentalassistentin**

zur Ergänzung unseres Teams.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit breitem Behandlungsspektrum in einem aufgeschlossenen, eingespielten Team.

In der voll digitalisierten Praxis legen wir Wert auf geregelte Arbeitszeiten und bieten flexible Arbeitstage. Die Stelle ist auch gut geeignet für Wiedereinsteigerinnen.

Ihr Profil:

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung und haben Freude am Assistieren am Patienten.

Idealerweise haben Sie gute EDV-Kenntnisse und pflegen einen guten Umgang im Team und mit den Patienten.

Gemäss Absprache würden wir eine Einarbeitungszeit von März bis Mai 2020 (30-40 %) planen sowie danach eine 40-60 %ige Anstellung anbieten. Die Anstellung ist befristet bis Dezember 2020 mit, im Anschluss Option auf eine Fixanstellung (30 %).

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Dr. med. dent Urs Kremer mit Team

050814J

**RÜEGSEGGER  
TRANSPORT AG**

**Belp**

sucht per sofort oder nach Vereinbarung einen zuverlässigen, einsatzfreudigen und flexiblen

**Lastwagenführer Kat. C/E**

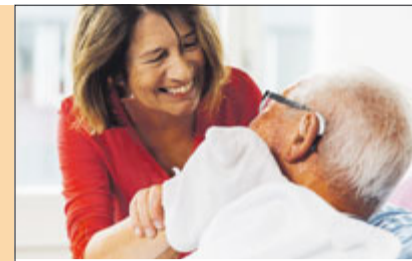
079 311 05 63

**Mehr Infos unter**

**www.ruegsegger-transportag.ch**

info@ruegsegger-transportag.ch

Schützenweg 5, 3123 Belp 5637376



**Beruflicher Einstieg  
in die Pflege**

Jetzt mit dem  
**Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK**

Infos und Anmeldung:  
www.srk-bern.ch/ph

**SRK Kanton Bern, Bildung SRK**  
Bernstrasse 162 | 3052 Zollikofen  
Tel. 031 919 09 19 | bildung@srk-bern.ch

**Croix-Rouge suisse  
Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Canton de Berne Kanton Bern 

**IPM Scherz** wurde 2011 gegründet und ist im Bereich Pferdesport tätig. K.A.B ist spezialisiert im Bereich ganzheitlicher Brandschutz. Die **K.A.B. Agentur Martin Scherz** ist für die Hauptagentur in der Region Bern / Gürbetal tätig. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Februar 2020 oder nach Vereinbarung:

**Kaufmännische/r Angestellte/r (50%)**

**Aufgaben:**

- Sekretariatsführung: Post, Korrespondenz, Druckmaterialien, Ablage
- Telefonische Terminvereinbarungen
- Kundenbeziehungen pflegen und ausbauen
- Betreuung der Print- und Onlinewerbung, Sponsoring
- Unterstützung bei der Betreuung der Website-Inhalte (www.ipm-scherz.ch)
- Debitoren-Kreditoren-Verwaltung
- Diverse administrative und organisatorische Arbeiten

**Anforderungsprofil:**

- Abgeschlossene Berufslehre, Erfahrung im kaufmännischen Bereich
- Sehr gute Deutschkenntnisse – stilsicher in Wort und Schrift, mündliche Französisch-kennnisse von Vorteil
- Anwendung MS-Office
- Verkäufliches Flair; motivierte und gewinnende Persönlichkeit
- Teamfähigkeit. Loyalität und gute Umgangsformen
- Sorgfältige, speditive und zuverlässige Arbeitsweise

**Was wir bieten:**

- Spannende und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem jungen Team
- Flexible Arbeitszeiten im Stundenlohn, unbefristete Anstellung
- Arbeitsort: 3176 Neuenegg, teilweise Homeoffice

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen elektro-nisch an: info@ipm-scherz.ch. Ansprechperson: Martin Scherz

**Top-Verdienst**  
fair – einfach – seriös – sinnvoll  
monatlich 3- bis 5-stellig  
flexible Zeiteinteilung  
ab 5 Std. die Woche  
ab einem Alter von 20 Jahren  
längere Zusammenarbeit erwünscht  
Termin: 079 624 98 41, Hr. Binggeli

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:  
**Einzelnachhilfe** – zu Hause –  
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene  
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.  
Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 031 311 90 40  
www.abacus-nachhilfe.ch 

**WÖCHENTLICH IM ANZEIGER GLS!**



Buchen Sie jetzt Ihr **Gschäft vor Woche** fürs Jahr 2020 und sichern Sie sich die besten Seiten im Anzeiger GLS.

Preis auf Anfrage.

**Sind Sie interessiert? Erfahren Sie mehr unter:  
gschaeftvorwoche.ch oder Telefon 031 818 01 09**

**Der anzeiger**  
GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Erreichen Sie Ihre Zielgruppe im sympathischen Porträtformat des Anzeigers GLS!**

# RÄTSELSEITE

FINDEN SIE DIE 10 UNTERSCHIEDE?



SUDOKU

		4	3			6		
5	9							3
					2		5	7
	6		7			5		
	3			1			8	
		9			6		7	
1	4		2					
9							1	4
		7			1	9		

		3				1		
	5		8		2	3		
7							4	2
4				8				
	6	9				5	8	
				9				4
3	2							9
		1	3		6		7	
		8				2		

KREUZWORTRÄTSEL

unter fremdem Namen	Kahn, Nachen	Sekretariat e. Anwaltes	Ort südwestl. v. Yverdon (VD)	gebräuchlich, üblich	Völkergruppe in der Arktis	antike Stadt in d. griech. Argolis	Oregano, Wilder Majoran	dt. Industrieller † 1826	englische Bier-sorte	Vorort Luzerns	keltischer Name Irlands
						5	Kletterpflanze				
Kantonshauptstadt		1			Rhone-Zufluss in Frankreich				ugs.: Reifen	Hauptst. von Saudi-Arabien	
nicht beeinflussbar, stur							Hauptschlagader	altpersische Sagenfee			
					Vorort von Lausanne	Gebirgszug in Italien		3			
unaufdringlich, gedämpft	Sohn Agamemnon's		Vorbemarsch		obenauf (engl., 2 Wörter)			Tipp, Hinweis	Morgenrock (franz.)	Tür	
griech. Sagenkönig						Stadt in Mittelitalien	Verletzung				
	6				Gründer der Sowjetunion † 1924	Name Attilas in der „Edda“		Sauerstoff benötigt (Biol.)	Gipfel südl. v. Grindelwald		
polnische Stadt an der Oder (dt. Name)	Mutter (Kose-name)		Hptst. von Tibet	Feldbahnwagen		4	knabbern	Frauenkurzname			
Emoticon (EDV)						engl.: Sonne	abscheuerregend		2		
Ab-schnitt					vorspringender Gebäudeteil			Hauptstadt von Lettland			
Professor im Ruhestand						Ort östlich von Speicher (AR)					
landwirtsch. Tätigkeit					7	männl. Kose-name		Erhebung im Gelände			

5	8	4	1								
			6								
	1			5					3	2	
		3	7					9			
6											3
		9				5	2				
4	9			1					8		
						8					
						2	3	4	1		

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---





**Schwarzenburgerland**

Ofenbau +  
Keramische Plattenbeläge

**habegger**  
a g Schwarzenburg

Thunstrasse 38  
3150 Schwarzenburg  
Telefon 031 731 00 62  
habeggerag@bluewin.ch

**Ihr Partner für Um- und Neubauten**



**Naturkindergarten ab Sommer 2020**

**INFOANLASS**  
22. JANUAR 2020  
16.30 - 17.30  
IN DER JURTE AM  
ALPENWEG 8  
SCHWARZENBURG  
Bitte anmelden

\* In die Natur der nahen Umgebung eintauchen\*  
Im märchenhaften Schwarzenburgerwald und einem abenteuerlichen Dorfgarten mit Haus und Jurte, wollen wir unseren Traum von einem Naturkindergarten mit integrierter Spielgruppe verwirklichen. Wir sind auf der Suche nach mutigen und nach Veränderung trachtenden Eltern, die mit uns zusammen diesen Schritt wagen... Genauere Informationen über den Naturkindergarten und Austausch am Infoanlass.  
Anmeldung für den Infoanlass oder bei Fragen  
nuriabuetoikofer@gmx.ch

**BARGELD-LOTTO**  
im Restaurant Senslerhof St. Antoni  
Sonntag, 12. Januar 2020, um 19.30 Uhr

Kartenverkauf ab 18.30 Uhr

Abonnement	Fr. 10.-
Serienkarten	Fr. 55.-
Zusatzkarten	Fr. 3.-
20 Quines	Wert Fr. 40.-
20 Doubles Quines	Wert Fr. 60.-
20 Kartons	Wert Fr. 100.-

**Bingo-Serie**  
Nach jedem Karton JACKPOT!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen viel Glück.  
**Landfrauenverein St. Antoni und der Wirt**

**Frauenverein** **Fit in Guggisberg**  
Guggisberg

**Fitnessturnen:** Montag von 18:45 bis 19:45 Uhr

**Fit durch den Winter:** Mittwoch von 9 bis 10 Uhr

**Männer-Fitness 45+:** Donnerstag von 19 bis 20 Uhr im Winterhalbjahr

Jeweils in der **MZH Riffenmatt**. Infos und Anmeldung bei Fitnessleiterin Michaela Lichtle unter Tel 031 735 50 10

**Yoga-Kurs:** Mittwoch von 9.30 bis 11.00 Uhr im Gemeindehaus Guggisberg. Infos und Anmeldung bei Ursula Schneider unter Tel 031 735 56 85

Weiteres: [www.frauenverein-guggisberg.ch](http://www.frauenverein-guggisberg.ch)

**STEINSCHLAG?** **Aktion Gratis-Autobahnvignette 2020**  
von 1.12.2019 bis 31.01.2020

Bei Reparatur oder Scheibenersatz erhalten Sie die Autobahnvignette 2020 vom 1. Dezember 2019 bis 31. Januar 2020 kostenlos dazu!

**REPARATUR VIGNETTE GRATIS**

**Bartlome-Glass**

Garage • Carrosserie • Lackiererei  
**Bartlome AG**  
3154 Rüscheegg-Graben

Ihr zuverlässiger Carrosserie Partner!  
carrosserie.bartlome@bluewin.ch  
031 738 81 88 / 079 666 40 83

**Alphalive in Schwarzenburg**

Bei Alphalive erfährt man, wie man das Beste aus seinem Leben machen kann! Es gibt eine Serie von 10 interaktiven Treffen über die Basis des christlichen Glaubens. Bei Alphalive zählt jede Meinung, und Diskussionen finden in einer freundlichen, ehrlichen und informellen Atmosphäre statt. An den Treffen gibt es ein feines Essen, einen Input über ein biblisches Thema und anschliessend die Möglichkeit zum Austausch. Alphalive findet an rund 300 Orten in der Schweiz und auf der ganzen Welt in 170 Ländern und in über 100 Sprachen statt.

Alphalive in Schwarzenburg startet am 9.1.2020, jeweils am Donnerstagabend von 19.00-21.15 Uhr. Die ersten drei Daten können als Schnupperabende besucht werden. Alphalive ist für alle, unabhängig von der Kirchenzugehörigkeit. Jede(r) ist herzlich eingeladen und willkommen.

Ort: Begegnungszentrum Wellenried, Wellenried 8, 3150 Schwarzenburg  
Kursthemas & Daten: [www.nls-net.ch](http://www.nls-net.ch)  
Organisator: Neues Land Schwarzenburg, Meike & Marc Dithardt mit Team

Infos & Anmeldung bis 5.1.2020 bei: Meike Dithardt  
Tel. 078 724 83 32 E-Mail: [meike.dithardt@nls-net.ch](mailto:meike.dithardt@nls-net.ch)

**Bracher's Buurestübl!**

Lochstrasse 37, 3157 Milken  
Telefon 031 731 10 66 / 078 743 07 90

**Traditionelle Walliserküche**

- \* Raclette / Käsefondue
- \* diverse Fleischfondues
- \* Guggeli im Garettli (Vorankmeldung nötig)
- \* Metzgerkotelett mit Beilagen (Fr. Sa. So) (Vorankmeldung nötig)
- \* Speckrösti mit Spiegelei und Salat
- \* Zvieri-Plättli
- \* oder Menu nach Absprache
- \* geeignet für Anlässe jeglicher Art

**Täglich geöffnet**

**Die Adresse für Aktive** **1989 - 2019 30 YEARS Anniversary**

**Geschenkdauer noch bis 15. Januar 2020**

**Sport-Boutique**  
Ihre Treue wird belohnt mit **30%** Rabatt auf reguläre Preise durchs ganze Sortiment. Ausgenommen bereits reduzierte Artikel andere Vergünstigungen und Ausverkauf.

**Fitness**  
Das Geschenk von Fit & Fashion, auf allen Jahresabonnemente **-30%**  
Dorfstrasse 1, 3150 Schwarzenburg

**Suche!**  
**Mofa, Töffli**  
älter als Jahrgang 1985, fahrbereit oder auch defekt.  
Barzahlung. Tel. 079 203 81 22

**VIEHHANDEL**  
für Tränkekalber und Schlachttiere aller Gattungen

**Wenger Peter**  
Aeugsten  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Telefon 031 731 06 47

Laufend zu verkaufen  
**trockenes Cheminée- und Brennholz.**  
Schnittlänge nach Wunsch.  
Wird geliefert  
**Telefon 031 731 03 62**

Entspannen Sie sich in dem hochwertigen, formschönen, jedoch preislich interessanten Wintergarten der **F. Loretan AG**

Ihr Wintergartenprofi

**F. Loretan AG** ⇒ Ihr kompetenter und preisgünstiger Partner für:

- Wintergärten
- Fall- und Schiebewände
- Balkonverglasungen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

**F. Loretan AG**  
3152 Mamishaus  
Tel. 031 731 02 36  
[loretanag@bluewin.ch](mailto:loretanag@bluewin.ch)  
[www.loretanag.ch](http://www.loretanag.ch)

**Konzert & Theater**

**Jodlerklub Bärgründe Burgistein**  
Dirigent: Marco Bühler

**Mehrzweckhalle Burgistein**  
Theater: **Driissg Minute oder alles um en Sternlitaler**  
Schwank in einem Akt von Alfred Huggenberger  
Aufführungsrecht: theaterverlag Elgg, Belp

**Samstag, 11. Jan. 2020, 20 Uhr**  
Arisgruoss Örgeler

**Samstag, 18. Jan. 2020, 20 Uhr**  
Ländlerfründe Heitere-Stärne

**Sonntag, 19. Jan. 2020, 13 Uhr**  
Schwyzerörgelfründe Bern

An allen Daten Jodlerklub/Jodelduett/Jodelsolo

Eintritt: Sa Fr. 12.-, So Fr. 10.-  
Reservation unter 033 345 01 85

**Tanz - Bar - Tombola**

**Wir renovieren Ihre Fensterläden**  
aus Holz (egal welcher Zustand).  
Wir holen sie bei Ihnen ab, reparieren und streichen sie und bringen sie wieder zurück.

**Aktion im Januar 20% Rabatt**  
Rufen Sie uns an, unter **079 510 33 22**, AC-Reno.ch  
Wir machen Ihnen gerne einen Gratis-Kostenvoranschlag.

**VHS SCHWARZENBURG**

**Verantwortung für den Klimaschutz: Individuelles Handeln zur Lösung eines kollektiven Problems (?)**

Vortrag von Prof. Dr. Ivo Wallimann-Helmer (Universität Fribourg)

**16. Januar 2020, 19:30 Uhr** Singaal Primarschule Thunstrasse 27 Schwarzenburg

Volkshochschule Schwarzenburg, Abendkasse (15 Fr.)  
[www.vhschwarzenburg.ch](http://www.vhschwarzenburg.ch)  
[info@vhschwarzenburg.ch](mailto:info@vhschwarzenburg.ch) Tel. 031 731 31 91

**FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG**

**Das heutige Rezept: Pouletbrüstli mit Apfel-Zwiebelfüllung**  
für 4 Personen

- Salz, Pfeffer
- 4 Pouletbrüstli
- 150 g Ricotta
- 2 EL Bratbutter
- 1 Zwiebel
- 2 Äpfel

**Zubereitung**

Äpfel halbieren, entkernen und in feine Schnitze schneiden, Zwiebel in feine Streifen schneiden. 1 EL Bratbutter in der Bratpfanne erhitzen. Zwiebel und Äpfel darin andünsten und auskühlen lassen. Ricotta unter die Apfel-Zwiebelmasse geben und mit Salz und Pfeffer abschmecken. Mit einem Messer ein Loch ins Pouletbrüstli stechen, mit dem Finger vorsichtig ausweiten und mit der Masse füllen.

1 EL Bratbutter in der Bratpfanne erhitzen, Pouletbrüstli darin rundum gut anbraten und im Backofen auf 160°C für ca. 20 Min. nachgaren lassen.

**Tipp:** Dazu passen Kräuternudeln.  
**Weitere Rezepte finden Sie auf [www.volg.ch/rezepte/](http://www.volg.ch/rezepte/)**

Zubereitung: ca. 45 Min.

**frisch und fründlich Volg**  
[www.volg.ch](http://www.volg.ch)

**Sonderverkauf Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

3662 Seftigen | (S-Bahn S4/S44, Bahnhof Burgistein) | Telefon 033 359 31 00 | [www.moebel-ryter.ch](http://www.moebel-ryter.ch)

VERANSTALTUNGEN

# Kirche aktuell

Samstag, 11. Januar  
Ab 14 Uhr  
Kirchliches Zentrum  
Toffen

**Events für die ganze Familie**  
Ein Spielnachmittag für Familien mit Kindern und Jugendlichen.  
«Verknüpft-Vernetzt-Verbunden»

Herzlich laden ein:  
Frank Luhm und Alexa von Wehren.



Wir sind da!  
**Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen**

050823J

## RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Gürbe  
Einfach. Nah. Persönlich.



**Philip Lengacher**  
Leiter  
Beratung  
und Mitglied  
der Bank-  
leitung

### Wer gibt wieviel für Weihnachtsgeschenke aus?

Und schon ist Weihnachten wieder vorbei! Wie jedes Jahr war die vorweihnachtliche Hektik in den Geschäften gross. Geschenke blieben auch für Weihnachten 2019 «Pflicht», haben aber, so hoffe ich, vor allem viel Freude bereitet.

Es geht in der Schweiz bei Weihnachtsgeschenken um Milliarden. Lassen Sie mich etwas Statistik anschauen: Pro Kopf haben Herr & Frau Schweizer etwa 320 CHF für Weihnachtsgeschenke ausgegeben, total satte 2,8 Milliarden CHF. Natürlich geben nicht alle gleich viel aus. Bei 4% sind es mehr als 1'000 CHF, bei 15% weniger als 100 CHF. Die meisten lassen sich Weihnachtsgeschenke zwischen 200 und 500 CHF kosten. Männer geben durchschnittlich 10% mehr aus als Frauen. Am Genfersee gibt man am meisten aus, dann folgen die Nordwestschweizer und Zürcher.

Weiterhin wird vor Ort eingekauft. 39% gehen dazu in ein Einkaufszentrum oder ein Kaufhaus, etwas weniger (36%) in ein Fachgeschäft oder einen Fachmarkt. Über die Hälfte kauft zumindest einen Teil der Weihnachtsgeschenke im Ausland. Fast jeder Fünfte (16%) geht gar nicht ins Geschäft, sondern bestellt online. Zwischen dem 25.11. und dem 24.12.2019 hat die Post über 18,6 Mio. Pakete zugestellt (Rekord, + 8,8%).

#### Und in unserer Region?

**Persönlich hoffe ich, dass möglichst oft lokal eingekauft wurde. Eine wirtschaftlich gesunde Region braucht Wertschöpfung vor Ort! Dies sichert Arbeitsplätze, ermöglicht Investitionen und generiert Steuern in der wunderbaren Gegend, in der wir leben dürfen. Mit unserem täglichen Handeln können wir dazu beitragen, dass unsere Region auch aus wirtschaftlicher Sicht attraktiv bleibt. Wir alle können dazu mithelfen: Wertschöpfung wenn möglich vor Ort!**

**Auch wir, die Raiffeisenbank Gürbe, wollen als lokales KMU unsere täglichen Entscheide auf diesem Grundsatz ausrichten. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und den KMUs in unserer Region alles Gute für 2020!**

#### Mehr aus Ihrem Geld

Mit dem Raiffeisen Fonds-Sparplan erreichen Sie Schritt für Schritt Ihre Sparziele. Machen Sie jetzt mehr aus Ihrem Geld. Starten Sie heute zum Aufbau eines Vermögens mit einem Raiffeisen Fonds-Sparplan. Infos bei uns oder hier: [www.raiffeisen.ch/fonds-sparplan](http://www.raiffeisen.ch/fonds-sparplan)

#### Anlagetipp

Raiffeisen Vermögensverwaltungsmandate (Strategie Ausgewogen)

**Swissness** in Schweizer Franken  
Performance Jan – Nov 2019\* **+16.14%**

**Futura** in Schweizer Franken  
Performance Jan – Nov 2019\* **+11.50%**

**Global** in Schweizer Franken  
Performance Jan – Nov 2019\* **+13.27%**

\*Performance nach Abzug der pro rata Pauschalgebühr

## RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Gürbe  
Einfach. Nah. Persönlich.

Geschäftsstellen in  
Belp, Thierachern und Wattenwil  
[www.raiffeisen.ch/guerbe](http://www.raiffeisen.ch/guerbe)  
Telefon 031 818 20 40

**Naturpark GANTRISCH** mit Schwarzsee

### Gantrisch-Kulturkalender

Fr 10.1. 20 h, Schwarzenburg, Schloss, Yvonn Scherrer und Eva Klaus: «Wintergrün», [www.schloss-schwarzenburg.ch](http://www.schloss-schwarzenburg.ch)  
So 12.1. 17 h, Rüeggisberg, Bärenstutz tune: Schönberg mit Schönbeck, [www.baerenstutz.ch](http://www.baerenstutz.ch)  
bis 20.6.20 jeweils Sa 10-16 h, Belp, Ortsmuseum im Schloss, „im Chrütz. Gasthauskultur, Gemeinschaft und lebendige Traditionen“ [www.belp.ch/de/ortsmuseum](http://www.belp.ch/de/ortsmuseum)  
bis 28.6.20 jeweils Mi+So 14-17 h, Wattenwil, Spielzeugmuseum, Sonderausstellung «Gesellschaftsspiele aus hundert Jahren», [www.spielzeugmuseum-wattenwil.ch](http://www.spielzeugmuseum-wattenwil.ch)

[www.GantrischKulturkalender.ch](http://www.GantrischKulturkalender.ch)

kinoundiecke.ch

Grubenstr. 3 Belp  
031 819 70 70

**SPIONE UNDERCOVER 3D**  
D: Sa 11.01., So 12.01. und Mi 15.01. je 14.00h ab 8(8) J.

**VIER ZAUBERHAFTESCHWESTERN**  
Deutsch: Sa 11.01., So 12.01. und Mi 15.01. je 14.30h ab 0 Jahren

**DER BÄR IN MIR**  
Dialekt: Sa 11.01. und So 12.01. je 16.45h ab 6(8) J.

**KNIVES OUT**  
Deutsch: Do 09.01. bis Mi 15.01. tägl. 19.30h  
Sa 11.01. und So 12.01. je 17.00h ab 8(12) J.

**JUDY**  
Deutsch: Do 09.01. bis So 15.01. je 20.00h ab 12 Jahren

**Kulturgenossenschaft ALTI MOSCHTI**

**Mühlethurnen**

Tickets unter [www.altimoschti.ch](http://www.altimoschti.ch)

<b>Ignaz Netzer „solo“</b>	Blues	Freitag, 10.01.2020	20:30 Uhr	34.-
<b>Schertenlaib &amp; Jegerlehner „textur“</b>	Sehnsuchtsgroove und Texte ihrer selbst	Samstag, 11.01.2020	20:30 Uhr	AUSVERKAUFT
<b>Rodas mit Corin Curschellas</b>	rätomanische Volkslieder	Sonntag, 12.01.2020	17:30 Uhr	38.-
<b>Trummer &amp; Nadja Stoller „Ischt net mys Tal emitts“</b>	Frutigaler Musik	Samstag, 18.01.2020	20:30 Uhr	36.-
<b>Don't Feed Neighbor's Cat</b>	Blues - Jazz Swing	Sonntag, 19.01.2020	17:30 Uhr	33.-

050780J

wirtschaftsschule thun

**Kaufmännische Berufsfachschule – Berufsmaturität 1 (lehrbegleitend), Typ Wirtschaft**

Anmeldeschluss Aufnahmeprüfung: **Dienstag, 11. Februar 2020**  
**Samstag, 7. März 2020**

Schülerinnen und Schüler der Oberstufe des Berner Oberlandes, die im August 2020 eine kaufmännische Lehre beginnen und in die lehrbegleitende Berufsmaturität (= BM 1) eintreten wollen, müssen sich bis **Dienstag, 11. Februar 2020** online unter dem Link [www.erz.be.ch/anmeldungsk2](http://www.erz.be.ch/anmeldungsk2) angemeldet haben. Für Schülerinnen und Schüler, die den Kriterien für eine prüfungsfreie Aufnahme in die BM 1, Typ Wirtschaft, nicht entsprechen, findet am Samstag, 7. März 2020 die Aufnahmeprüfung in den Fächern Deutsch, Französisch, Englisch und Mathematik statt.

Schülerinnen und Schüler aus dem 1. Jahr des gymnasialen Bildungsganges (GYM 1, vormals «Quarta»), die in die Berufsmaturitätsausbildung BM 1 wechseln, können sich ebenfalls online unter dem Link [http://www.erz.be.ch/erz/de/index/berufsbildung/berufsmaturitaet/Aufnahmeverfahren\\_Berufsmaturitaet/anmeldung-zur-bm1.html](http://www.erz.be.ch/erz/de/index/berufsbildung/berufsmaturitaet/Aufnahmeverfahren_Berufsmaturitaet/anmeldung-zur-bm1.html) anmelden.

**Daniel Nydegger GmbH**

Namensänderung in

**Sagi Holz bau GmbH**

Bauvorhaben geplant?  
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

**FINSTRAL**

Zimmerei • Innenausbau • Bauschreinerei • Böden • Fenster • Türen

[www.sagi-holzbau.ch](http://www.sagi-holzbau.ch)  
Eichmatt 4, 3150 Schwarzenburg  
mail@sagi-holzbau.ch  
Tel: 031 732 04 32

**10% GUTSCHEIN**

**HOFER MÜHLETHURNEN**

GÜLTIG BIS 31.1.2020

**Gutscheine ausschneiden... und an der Kasse vorweisen**

Pro Person 1 Gutschein gültig auf einen Einkauf. Nicht mit anderen Rabatten und Dienstleistungen kombinierbar.

**IHR GRÖSSTES FACHGESCHÄFT**

**Makita Shop**  
**SchlüssuShop**  
**SchrubäShop**

ÜBER 35'000 LAGERARTIKEL

**OXXA HANDSCHUHE** **patura**

**Restaurant Frohsinn**  
3123 Belp 031/819 01 36  
[www.frohsinn-belp.ch](http://www.frohsinn-belp.ch)

**Kracher im Januar**  
(auch am Mittag ausser Freitag)  
Rindszunge an Kapernsauce  
Kartoffelstock  
Fr. 16.00  
Voranzeige:  
**Tradition im Frohsinn**  
**IM FEBRUAR SUURE MOCKE**

**Candlelight – Dinner**  
am 8./15. und 22. Februar  
mit Fondue Chinoise-Buffer  
oder Suure Mocke  
an den Samstagen nur mit Reservation

**Restaurant Rössli, Hasli/Riggisberg**

**Saujasset**

Schieber mit zugelostem Partner und Gruppenwettkampf

**Samstag, 11. Januar 2020**  
18.30 Uhr: Kassaöffnung u. Nachtessen  
20.00 Uhr: Jassbeginn

Anmeldung an:  
Katharina Trachsel  
Telefon 031 809 22 29  
Restaurant Rössli:  
031 809 01 17

Freundlich laden ein:  
UOV Gürbetal und  
Familie Marti, Rest. Rössli

**«Mir sueche Sängler»**

Bime gmüetliche Apéro und offenem Singe, möchte mir dir ds Jodle necher bringe.

Mir sueche Sängler i aune Stimmlage. Chumm doch ganz unverbindlech cho ineluege am

**Mäntig, 20. Januar 2020, 20.00 Uhr, im Zehntenhaus Uetendorf (unter der Kirche)**

Mir fröie üs uf Di!

Uskunft git gärn:  
Astrid Rolli, Präsidentin,  
079 430 74 10  
Trudi Emmenegger, Dirigentin,  
079 352 19 74

Restaurant **RÖSSLI HASLI**  
3132 Riggisberg  
031 809 01 17

**METZGETE**

**16.17. und 18 Januar 2020**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Familie Marti

**ital**  
K e r a m i k

DESIGN  
QUALITÄT  
LEIDENSCHAFT

**EXTRAVAGANT**

[www.italkeramik.ch](http://www.italkeramik.ch) ■ 031 952 78 78

**Jodlerklub Wattenwil**  
Leitung: Marianne Weingart

**Konzert und Theater**

Die Theatergruppe der Trachtengruppe Gasel spielt anschliessend dem Konzert „Alibi Burehof“ eine lustige Komödie in drei Akten

Samstag: 18.01.2020 **13:00 Uhr**  
Kollekte: Unkostenbeitrag Programm

Samstag: 18.01.2020 **20:00 Uhr**  
im dritten Teil spielt das Schwyzerörgeli Trio Oberdiessbach zum Tanz

**Jodler Abend**  
mit Gastformation **Jodlerklub Hasle-Rüegsau**  
Leitung: Hannes Fuhrer

Samstag: 25.01.2020 **20:00 Uhr**  
nach dem Konzertteil spielt das Trio Tüchtwil zum Tanz

Ort: Mehrzweckgebäude Hagen Wattenwil

Eintrittspreis: CHF 15.00

Abendessen ab 18:00

Der Jodlerklub Wattenwil freut sich auf Ihren Besuch!

Reservierungen für die Abendprogramme:  
Jeweils ab 18:00 Uhr bei Peter Rutschli, Tel. 033 356 11 86  
Mail: p\_rutschli@bluewin.ch

**green heaven**  
Familiäre Hundebetreuung

Doris Tschanz  
079 844 34 58  
info@green-heaven.ch  
[www.green-heaven.ch](http://www.green-heaven.ch)

**Raucherentwöhnung**  
TABAC Stop Center  
Gartenstrasse 8, 3123 Belp  
Tel: 079 437 99 61  
**Nichtraucher in 1 Stunde**  
**1 Jahr Garantie!**  
Weitere Informationen und Angebote unter [www.pierretteswelt.ch](http://www.pierretteswelt.ch)